



para su familia...

frisan

el refrigerador más silencioso de España

mod. 771 b. 10 pies cúbicos



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 9 de Junio de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXIII — N.º 6.567

PRECIO: 1'50 Pts.
Suscripción mensual 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 — 1958

A PARTIR DE HOY

Se reducen los tipos de descuento e interés en el Banco de España

Por haberse cubierto satisfactoriamente las etapas fijadas en la nueva política del Gobierno

MANIFESTACIONES DEL SR. SALGADO TORRES

Madrid, 8.— En la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones han recibido a los periodistas a primera hora de la tarde, para comunicarle que, por acuerdo del Gobierno, se reduce a partir de mañana, los tipos de descuento e interés en el Banco de España.

La noticia la dió el Director General, señor Salgado Torres, que recibió a los informadores acompañado del Gobernador del Banco de España don Epifanio Rolduejo.

El señor Salgado Torres manifestó que en el mes de abril del año pasado se inició la vuelta a los tipos de intereses y descuento que regían antes de ponerse en práctica el plan de estabilización, por haber considerado la Superioridad que se iban cubriendo satisfactoriamente las etapas fijadas en la nueva política económica del Gobierno, este cree actualmente que ha llegado el momento de una nueva reducción, con lo que los tipos de interés y descuento se colocarán en la situación que estaban desde el primero de julio de 1957 hasta primeros de septiembre de 1959.

INFORME PREVIO

La reducción se realiza previo informe emitido por el Banco de España a requerimiento del Ministro de Hacienda y con ello se vuelve al cinco por ciento en el descuento comercial y al cuatro por ciento en el redescuento bancario, retocándose también los intereses de las distintas clases de créditos. Con ello —dijo el señor Salgado Torres— se ha vuelto a la normalidad y el Gobierno tiene confianza en que la Banca Española secundará este movimiento de mayores facilidades que a partir de mañana registrará en el Banco de España.

INFORME

A continuación el señor Rolduejo dió cuenta a los informadores de que por oficio de 27 de mayo último, se dirigió al Banco de España para solicitar un informe sobre la reducción de los tipos de interés, dentro del máximo en que pudiera realizarse. Indicó el señor Rolduejo que el Ministro podría haber acordado por sí, previa deliberación del Consejo de Ministros, los nuevos tipos, pero optó por solicitar del Banco de España que emitiese su opinión con toda libertad.

UN DICTAMEN

El Banco, por medio de sus comisiones, preparó un dictamen en el que se dice que partiendo de los propósitos que guilaron el Plan de Estabilización y a la vista de cómo se iban desarrollando las etapas, se creía llegado el momento de facilitar una mayor demanda de crédito para adaptarlo a la política de crédito hoy imperante.

Con ello, se propugnaba una reducción en los tipos de descuento y redescuento estrictamente

comercial, permaneciendo invariables los tipos para los créditos de carácter financiero, diferenciando netamente las dos clases de crédito.

(Continúa en tercera página)

La boda del Duque de Kent y la señorita Worsley parecía de cuento de hadas

AHORA RESULTA QUE LOS NOVIOS SON LEJANOS PARIENTES

Los genealogistas británicos también han descubierto que el plebeyo Tony Armstrong-Jones es primo lejano de Margarita

A la boda asistió con la Reina Madre, la Reina de España D.ª Victoria Eugenia

LONDRES

(Crónica, por teléfono, de nuestro correspondiente, GUY BUENO).— En el barrio marro de la Catedral de York se celebró ayer tarde la boda del Duque de Kent con la señorita Katherine Worsley. El templo, uno de los más antiguos y hermosos de Inglaterra, estaba profusamente decorado con las rosas blancas simbólicas del Condado de York. Engalanada estaba también la pequeña ciudad medieval arbolada entre sus altas murallas. Había flovido abundantemente durante parte de la noche y durante casi toda la mañana sin que por ello abandonaran las muchedumbres que se apretaron horas antes de celebrarse el enlace a lo largo del recorrido, desde la vieja catedral hasta la estación de ferrocarril de York, donde se esperaba la llegada de la soberana Isabel II y de su séquito de miembros de la familia e invitados reales extranjeros.

La Reina Madre llegó acompañada de la Reina de España, doña Victoria Eugenia; con ella recorrió en automóvil las calles de York y con ella se sentó en la primera fila a la casa reinante inglesa.

LEGA LA REINA

Un toque de trompeta recibió a Isabel II a su llegada a la catedral. Acompañaron a la soberana su marido, el Príncipe Felipe, en uniforme de Mariscal de Campo y su hijo el Príncipe de Gales. Poco a poco, se llenó la amplia nave: cerca de 2.000 invitados iban a asistir a la ceremonia, celebrada por el Arzobispo de York, doctor Ramsay, quien en breve tomará posesión de su nuevo y alto cargo de Arzobispo de Canterbury y Primado de Inglaterra.

He aquí al novio, el Duque de Kent, luciendo el antiguo uniforme de gala de los Royal Scott Guards, usado con permiso especial de su comandante, por primera vez desde la guerra mundial número uno; uniforme vistoso con tónica escarlata, pantalón estrecho, azul, con ancha franja dorada a cada lado, alto morrión de piel de oso negro, espuelas y espada de caballería.

CON TRES MINUTOS DE RETRASO

Quando con tres minutos de re-

(Continúa en tercera página)

Los ejercicios de primavera de la Escuadra española se efectuarán en aguas de Baleares

A fines de este mes y consistirán en un desembarco enemigo en nuestro Archipiélago

MADRID. — La Armada española va a celebrar sus ejercicios navales de primavera durante la segunda decena del presente mes. En ellos tomará parte la casi totalidad de las fuerzas españolas, incluidas las unidades recientemente modernizadas y las cedidas por los Estados Unidos.

Los ejercicios consistirán en un supuesto desembarco enemigo en las Islas Baleares. Para contrarrestar éste, saldrán de puertos de la Península diversos convoyes. Estos sufrirán continuos ataques aéreos y submarinos de la supuesta fuerza enemiga y se terminará con un desembarco en aguas de Mallorca. En los ejercicios participarán un grupo de combate del Ejército de Tierra, que reforzará los efectivos de la fuerza de desembarco y un grupo de aviones del Ejército del Aire, aparte de un reducido número de unidades aeronavales de la flota norteamericana. — Cifra.

SE DICE QUE FABIOLA HA PEDIDO A JUAN XXIII LA BENEDICCIÓN PARA SU FUTURO HIJO

Padre Santo sostuvo una conversación privada con los Soberanos de Bélgica que duró tres cuartos de hora

Terminada la audiencia, mientras la Reina regresaba a su residencia, el Rey Balduino estuvo un largo rato en la Basílica de San Pedro



El momento de la llegada de los soberanos belgas a la Ciudad Eterna. (Fotofiel).

Roma, 8. — Después de una conversación privada tenida en la Ciudad del Vaticano, el Padre Santo sostuvo una conversación con los soberanos de Bélgica, que duró tres cuartos de hora, el Rey Balduino y la Reina Fabiola, que se presentó al Papa a las personalidades de su séquito.

El Pontífice ofreció una imagen de la Virgen Inmaculada y una fotografía con dedicación y un volumen con la reproducción de los frescos de la Sala de la Virgen, que el Soberano de Bélgica, el Rey Balduino, se comprometió a homenajear al Papa un cuadro de la Escuela Flamenca del siglo XVI.

Después de la audiencia, y mientras el Rey Balduino regresaba a su residencia, el Padre Santo visitó al Cardenal Tardini, Secretario de Estado de Su Santidad, y a continuación a la Basílica de San Pedro, en donde se celebró una misa en honor al Santísimo Sacramento, ante el altar de la Virgen y ante el altar de San Pedro.

Roma, 8. — El Rey Balduino ha visitado el museo Vaticano, mientras, en contra de lo esperado, su esposa permanecía en su residencia de la Embajada de Bélgica ante la Santa Sede.

UNIDAD DE PENSAMIENTO

Doña Manuela contrató los servicios de una criada. Llegado el tercer día de convivencia, requirió de su esposo y de su hija consejo de familia para conocer el parecer de éstos con respecto a la familia en cuestión.

—Yo —dijo Carmencita— he podido observar que no es muy limpia.



En aquel hogar no se esperó al relevo.



Esta linda damisela es la prometida del joven Duque de Kent, Miss Katherine Worsley, a su llegada a la estación de York, a donde llegó, procedente de Londres, para asistir a su boda.

Asamblea Nacional de Cooperativas de Consumo, en Madrid

Agrupan a más de medio millón de afiliados

Se iniciaron ayer las primeras reuniones

Madrid, 8. — La I Asamblea Nacional de Cooperativas de Consumo ha iniciado hoy sus tareas en la Casa Sindical, con asistencia de representantes de cerca de setecientas entidades que agrupan a más de medio millón de asociados en todo el país.

Previamente, en la Iglesia de Jesús de Medinaceli, los asambleístas asistieron a una Misa del Espíritu Santo, donde ocuparon lugares preferentes diversos dirigentes sindicales.

Palacio de Oriente

Presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado

Los Embajadores de Austria, Cambodia y Afganistán

Madrid. — En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado del Excmo. señor Karl Gruber, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Austria.

La aviación americana al servicio de una paciente española

Madrid, 8.— Diez litros de sangre y fibrinógeno han sido enviados desde el hospital de la Base Aérea conjunta de Torrejón de Ardoz a Puente Genil, con destino a doña Ana Carmona y González Cebrallos de 27 años que ha sufrido una gran hemorragia al dar a luz.

LLAMADA DE VASCO GARIN A LA CONCIENCIA DEL MUNDO

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Adolfo LIZON).

LISBOA.—Sentado a lado de la mesa del Consejo de Seguridad, Alejandro Zorin, embajador ruso, y Vasco Garin, representante portugués, no se han mirado ni una sola vez durante las varias horas que duró el debate en torno a si Angola constituye o no una amenaza para la paz.

Al relatar las atrocidades cometidas en Angola por los terroristas

PORTUGAL RESISTE HEROICAMENTE LA NUEVA OFENSIVA COMUNISTA

salvajismo en el norte de la torrada Angola. Las víctimas, cual acentuó Vasco Garin, han sido indiscriminadamente blancos y negros y el delegado portugués hizo un relato espeluznante de las monstruosidades cometidas por los terroristas, pidiendo permiso para mostrar a los miembros del Consejo fotografías que ilustraban algunos de los muchos errores cometidos.

No queríamos matar a Trujillo

Sólo pretendíamos capturarlo

Dice uno de los asesinos

Ciudad Trujillo, 8.— Uno de los hombres que llevaron a cabo el ataque contra el Generalísimo Trujillo, ha manifestado que éste fue muerto por error. Pedro Livio Cadenó ha manifestado durante una conferencia de prensa celebrada en el Hospital en que se encuentra tras haber sido herido y capturado, que el plan trazado era el de capturar al dirigente dominicano y obligarle a dimitir y abandonar el país, en compañía de toda su familia.—Efe

LA BODA DEL DUQUE DE KENT...

(Viene de la primera página) traso llegó la novia, se registró en la catedral un impresionante silencio. Realmente, la señorita Worsley mereció el admirable homenaje. Iba la novia prácticamente envuelta en un fabuloso velo de tul blanco que terminaba en larga y ancha cola.

MUERTE Y SALVAJISMO

El delegado portugués hizo notar que los incidentes de la capital angolana no tuvieron nada que ver ni con la población blanca ni con la población negra que rápidamente colaboró con las autoridades. Grupos de terroristas entrados por las fronteras de Make-la y San Salvador, en el Congo, dejaron un rastro de muerte y

HEROISMO PORTUGUES

Portugal es hoy un inmenso baluarte dispuesto a resistir todos los ataques que contra él se desencadenen. En el norte de Angola el pueblo de Santa Cruz se ha hecho famoso como isla de la valentía. La fuerza aérea intenta abastecerlo de alimentos y de armas, lo mismo que sucede con tantas y tantas otras aldeas, villas y pueblos del norte angolano.

IRAN A MALLORCA

Bajo una bóveda de espadas alzadas por oficiales compañeros de armas del Duque de Kent abandonaron los novios la catedral después del enlace. El Duque y la nueva Duquesa de Kent (la Duquesa Madre ha vuelto a usar a partir de ayer su antiguo título de Princesa Marina) permanecerán durante unos diez días en Escocia, trasladándose a continuación a Mallorca, donde pasarán parte de su luna de miel.

SON LEJANOS PARIENTES

Importante noticia publicó la prensa inglesa de ayer: El Duque de Kent y su joven esposa son lejanos parientes. Los especialistas en delicadas cuestiones heráldicas se dedicaron a preparar durante las pasadas semanas por las altas ramas de los árboles genealógicos de ambas familias, descubriendo debajo de las hojas de sus frondosas copas que tan solo separan a los novios dieciséis «tataratas» para convertirlos en primos; es decir, que son primos en dieciséis grado. Se asegura, en efecto, que la rama en que se apoya la señorita Worsley se une a la rama de la familia de su marido en la horquilla que forma Eduardo I. Más no lleva solo de tal suerte sangre real en sus venas la nueva Duquesa de Kent sino también al parecer sangre de derramador de sangre real. En efecto, también se afirma ahora que la familia Worsley desciende en línea, más o menos directa, de Oliver Cromwell. En cuanto al costado sulzo que señala el apellido Brunner, los peritos han descubierto ahora que el conocido tronco de banqueros de Zurich, de que procede el retoño Inglés, tiene raíces que se extienden hasta la mismísima casa real del principado de Lichtenstein. Es maravilloso lo que se descubre cuando se trepa

Tras las conversaciones entre Kennedy y Kruschchev

NUEVA YORK

(Crónica, por cable de nuestro corresponsal FRANCISCO LUCIENTES). — El sólo resultado, relativamente positivo, en los diálogos Kennedy-Kruschchev, el acuerdo acerca de Laos para mantener allí una tregua en las hostilidades mientras se negocia la conferencia de Ginebra un estado de neutralización, casi se volatilizó ayer con la noticia de que las fuerzas rojas habían desencadenado una nueva victoriosa ofensiva. Esta noticia tuvo con el presidente Kennedy a su país, resumiendo las conversaciones que tuvo con de Gaulle, Kruschchev y Macmillan. Y viene a justificarse, entre otras cosas, el rostro preocupado con que apareció el jefe norteamericano ante las pantallas de Televisión y el tono de su declaración, sombrío, pero no desesperado.

El informe del Presidente al pueblo norteamericano es aleccionador

Norteamérica, libre de espejismos, quiere poner remedio a las teorías soviéticas

de 4.000 millones de dólares destinados a las necesidades militares y económicas, pero hasta ahora el Parlamento vino mostrándose muy frío y reacio a concederles en tal proporción. Puede que el discurso presidencial del martes elimine las resistencias. Sobrio balance de Kennedy acerca de los diálogos con Kruschchev. Ni indebidamente pesimismo o temor, ni juicio y, desde luego, ningún logro espectacular. El balance, tan sinceramente expuesto el martes al pueblo norteamericano, da a entender que aquí se ven ya las cosas sin espejismos, en su cruda realidad, y que se va a poner remedio conociendo cada día más a fondo la verdadera y peligrosa naturaleza del comunismo. En esto, por lo articulado y medido de la prosa fría y el ánimo resuelto, el informe de Kennedy constituye un documento importante.

Kennedy estaba enfermo durante su viaje a Europa

Padecía de un esguince, pero no quiso revelarlo

Washington, 8.— Pierre Salinger, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, ha declarado que el Presidente Kennedy había sufrido un esguince, en la región sacrolumbar al levantar una azada con tierra en la ceremonia de plantación de un árbol en el Palacio del Gobierno, en Ottawa, el 16 de mayo.



Desde luego, este informe se considera aquí como provisional; una primera impresión, no muy detallada, pero que aun así satisfizo por su objetividad y su franqueza. En lo popular agrado también la urgencia de Kennedy por comunicarse con su pueblo, unas horas después de retornar a Washington, utilizando medios tan directos como la radio y la televisión. En política, su discurso está suscitando elogios semejantes en todos los sectores parlamentarios a cuenta de su realismo y moderación y hasta por su modestia que implícitamente Kennedy vino a reconocer la inutilidad, acaso momentánea, de sus ilusiones por concluir la guerra fría.

LAS FORMULAS SOVIETICAS

Fuera de las formulas soviéticas nada es hoy negociable con los occidentales a criterio de Kruschchev, aparte de la presente negociación — no es negociable la amenaza roja contra Berlín, ni el desarme de armas convencionales y de armas nucleares, ni la evitación de la guerra ideológica, ni el funcionamiento de la ONU, con arreglo a su carta; porque según se deduce del informe del presidente Kennedy, Kruschchev se convenció de que el comunismo no conquistará el mundo de forma inmediata, a la larga, e incluso sin necesidad de recurrir a una guerra mundial. El presidente Kennedy no entró en negociaciones limitadas a exponer los argumentos de Kruschchev, aunque subyugado por el jefe soviético había sido advertido por él de los riesgos que esta actitud intrasigente, y la determinación norteamericana de defender el mundo libre contra las amenazas del comunismo. Para compensar, Kennedy subrayó como fruto de sus visitas a de Gaulle y Macmillan la alianza occidental robustecida en lo básico; pero también se anotó y comentó que esta vez Kennedy destacó más la amistad de los Estados Unidos con Francia que la amistad de los Estados Unidos con Inglaterra.

El Presidente sufre dolores desde el momento en que se produjo el esguince y ha realizado el viaje a París, Viena y Londres teniendo constantes dolores. El Presidente ocultó esto al personal de su casa civil, que hoy se ha enterado por primera vez de lo que sucede.

La doctora Travell sometió a numerosas pruebas al Presidente en el día de ayer. La lesión que sufre el Presidente es un esguince en la unión entre la vértebra lumbar inferior y el sacro, en el historial médico del Presidente figuran molestias en la espalda, como consecuencia de su servicio durante la guerra como Teniente de la Marina. Salinger dijo que esta lesión es un nuevo esguince que no tiene nada que ver con su dolencia de la espalda. A pesar de los viajes y el intenso trabajo a que ha estado sometido el Presidente desde que sufrió la lesión, se ha notado una ligera mejoría.— Efe

ES POSIBLE QUE USE MULETAS

Washington, 8.— El Presidente Kennedy ha sufrido un nuevo esguince en la espalda y es posible que tenga que usar muletas temporalmente, según ha anunciado la Casa Blanca. La doctora Janet Travell, mé-

A PARTIR DE HOY

(Viene de la primera página) También se propuso la rebaja del interés en otras operaciones de crédito, mientras que se mantenía sin variación en el tipo de interés la pignoración de fondos públicos en el Banco de España con el fin de mantener cierta dificultad en este aspecto a inducir a la banca privada a buscar en la línea de redescuento comercial, sin más tope que la calidad del papel y el comportamiento del banco respectivo.

EL DICTAMEN APROBADO

El Consejo del Banco de España aprobó el dictamen en su sesión de ayer y luego lo trasladó al Ministro de Hacienda, quien a su vez lo hizo suyo y dispuso que empezase a regir desde mañana. LOS TIPOS DE DESCUENTO Los tipos de descuento e interés, del Banco de España, serán, a partir de mañana, día 9 de junio de 1961, los siguientes: Descuento Comercial, 5 por 100. Redescuento Bancario, 4 por 100. Créditos con garantía de valores mobiliarios, mercantiles e industriales, 5,25 por 100. Créditos con garantía de efectos comerciales 5 por 100. Créditos con garantía de mercaderías, 5,50 por 100. Créditos con garantía personal, 6 por 100.—Cifra.

TEATRO LIRICO 16 JUNIO LA CHUNGA con su Ballet Gitano y espectáculo internacional 5 UNICOS DIAS 5

Un poblado ibérico muy antiguo

HA SIDO DESCUBIERTO EN UN MONTE CERCAÑO A SAN VICENTE DELS HORTS

San Vicente dels Horts (Barcelona), 8. — Un poblado ibérico muy importante por su antigüedad, y cuyos primeros indicios corresponden a la edad de bronce ha sido descubierto en un monte cercano a esta población por don José Sabaté Guimerá, gran aficionado a la arqueología. El descubrimiento se ha notificado al museo arqueológico de Montjuich. — Cifra.

TEATRO LIRICO 16 JUNIO LA CHUNGA con su Ballet Gitano y espectáculo internacional 5 UNICOS DIAS 5

HOSTELERIA Géneros inarrugables para uniformes. PEQUERAS GALERIAS (junto al cine Actualidades)

EL ARRANQUE DE UNA NUEVA EPOCA

Toda obra del Movimiento, en su primer cuarto de siglo de vigencia histórica, se eleva a las más altas y ambiciosas esferas de la acción política cuando —como dijo el Caudillo en su trascendental discurso inaugural de la séptima legislatura de las Cortes Españolas— no sólo se valora el fruto —de por sí objetivamente valiosísimo— de sus realizaciones, sino que se conciben dichas realizaciones, en el orden material y espiritual, como la base sólida e imprescindible de lanzamiento de España a su gran oportunidad contemporánea de resurgimiento definitivo.

La esencia de dicha base es el propio pueblo español; unido y en orden, premisa indispensable para obtener el máximo rendimiento de su capacidad. Nuestro pueblo, convertido en comunidad política armoniosa, a través de un sistema de convivencia estable y continuo, insertado a través de fórmulas representativas en una forma legítima y robusta de Estado, es la gran configuración política del Movimiento, tras el antecedente caótico de los separatismos, la anarquía, la lucha de clases y las tendencias disgregadoras. «La verdadera y limpia democracia», servidora de la conciencia de la fuerza y derecho de todos los hombres a intervenir en las tareas públicas, es la clave de una situación de derecho, sin parangón en nuestro pasado, de la cual emana la potencialidad con que la comunidad española puede hacer frente a la coyuntura histórica de nuestros días. Potencialidad consecuente con la actitud adecuada y maduradora que nos sitúa levantando nuestra nueva casa, sobre la amplitud de nuestro solar, cuando otros forcejean apuntalando las viejas estructuras que se les vienen encima.

«La debilidad del mundo occidental —afirmó el Caudillo— está en su política». Es, por tanto, en este terreno, donde es necesaria la primacía en las correcciones y la máxima tensión creadora. De ahí la necesidad general, a la que España se anticipa, de una vigorosa «renovación política». Nuevas ilusiones, impulsos en el progreso social y económico, implicaciones populares en grandes empresas materiales y espirituales, son las características necesarias a un estilo actual de acción política. «En política lo interesante afirmó Franco— es saber prever el futuro, el no convertirse en sujeto pasivo de los acontecimientos, sino en adelantarse y poder encauzarlos y dirigirlos». En política el no re-

signarse a morir.

Por ellos, todo el conjunto de la obra del Movimiento, no se concibió como una solución transitoria, destinada a enlazar con un pasado, ni como el signo estático de una hora concreta, sino como un impulso dinámico, destinado a servir de motor a un proceso dilatado de creación política. «Era una nueva creación histórica acorde con las esencias de España y las urgencias propias de nuestro tiempo». Por ello es continua la obra de su perfeccionamiento, no sólo en aquellos aspectos institucionales que van perfilándose en sucesivas etapas, sino que, aun terminándose dicha obra en su aspecto constituyente, no se detendrá el proceso perfeccionador que el correr del tiempo siempre exige.

Sin embargo, resulta evidente a estas alturas, que el ritmo de realizaciones y perfeccionamiento ha de acelerarse. La obra de cimentación, cubierta en difíciles circunstancias internacionales y con pesadas herencias interiores, ha sido cumplida laboriosamente. Para disponer de las bases políticas, sociales y económicas capaces de respaldar el impulso de arranque de una nueva época ha sido necesario más tiempo que el preciso para cumplir las nuevas metas propuestas. No porque estas metas exijan menos intensidad, sino porque la marcha nacional va multiplicando las energías de aceleración en la continuidad del impulso. La meta, en definitiva, es —como afirmó el Jefe del Estado ante las Cortes— «situar a los españoles en un nivel de vida igual al de los pueblos similares más avanzados, mediante un impulso acelerado y expansivo de nuestro progreso económico y de la equitativa participación de los españoles en la distribución de la renta de la Nación». Hemos de crecer, por tanto, en los bienes materiales de la producción y en los bienes espirituales de la justicia. Los medios con que se cuenta ahora para promover el progreso material son sustancialmente mayores y más importantes que aquellos de que dispusimos en etapas anteriores. Es necesario utilizar con espíritu de justicia y ambición política. Como señaló el Caudillo, «Vamos a aprovecharlos con codicia y empeño». La codicia y el empeño que deben ser consecuencia de nuestra valoración del momento que vivimos, del cuarto de siglo de experiencia y creación que acumulamos, como arranque de una nueva época de nuestra Historia.

AYUNTAMIENTO

Se aprueba el presupuesto extraordinario de 2.706.345 pesetas para construcciones escolares

La Corporación celebró ayer dos sesiones plenarias, una ordinaria y otra extraordinaria.—Otros acuerdos de interés

Bajo la presidencia del Alcalde don Juan Massanet, ayer, a las siete de la tarde se reunió el Ayuntamiento Pleno en sesión ordinaria con asistencia de los concejales, señores Binimelis, Villalonga, Arbona, Ramis, Vadell, Fullana, Colom, Frau Bou, Frau Tomás, Sureda, Frau Rosselló, Miguel, Salvá, Servera, Tous, Maroto, Salom y Jaume.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a los asuntos que figuraban en el orden del día, entre los que vale la pena destacar los siguientes:

De Gobierno y Policía: se acordó no admitir a trámite las peticiones de instalación de kiosco de bebidas en la plaza del Buen Consejo y otro en la de Gomila.

Se acordó aceptar y agradecer la donación de tendedero de alumbrado eléctrico realizado por «Herederos de Manuel Salas, S. A.» en la calle de Francisco Femenias.

También fueron tomados los siguientes acuerdos: ceder gratuitamente cuatro farolas al Ayuntamiento de Búger; no admitir a trámite la petición de trasladar el kiosco de la calle de Calvo Sotelo a la carretera de Génova. En cambio se admite a trámite la petición de instalar una estación de carburantes en la plaza de Alejandro Fleming.

De Cultura se aprueba un dictamen sobre ocupación a prearrio de un solar junto a la Escuela de El Arenal para su utilización como campo de Deportes durante el verano por el Albergue de la Sección Femenina.

De Urbanismo se prueban, entre otros, los siguientes dictámenes: Interés de la Jefatura de Obras Públicas el deslinde la Zona Marítimo-Terrestre junto al Club Cala Nova y de un sector del casco de Cal Pastilla a efectos de la futura realización del proyecto del Paseo Marítimo. Aprobación provisional del Plan Parcial del Polígono número 17, referente a Son Cotoner y su elevación a la Superioridad para su aprobación definitiva.

La anterior propuesta da lugar a una intervención del señor Vadell, quien se extraña del informe de Secretaría, toda vez que, según el criterio que se sustenta en el mismo, aparecen como ilegales todos los permisos de parcelación que se han otorgado con arreglo al plan de 1960.

El Secretario contesta en el sentido de que no puede considerarse la vigencia de dos planes distintos, toda vez que el vigente es el de 1943, si bien las parcelaciones llevadas a cabo con arreglo al plan de 1960 han sido sucesivamente aprobadas por la Superioridad, mientras viene la definitiva aprobación, de este último.

De la misma Comisión se aprueban cuatro dictámenes referentes a aumentos en la valoración de las fincas de la calle de Ballester que se citan, fincas sujetas a expropiación por la alineación de dicha calle. Con la aprobación de estas valoraciones, afirma el señor Vadell, queda totalmente liquidado el asunto de la calle de Ballester, la cual, antes del verano quedará completamente alineada.

Se da cuenta, de «urgencia», del apoderamiento de don Eusebio Riera para hacer la entrega al Ayuntamiento de «Son Roca», por fallecimiento de la usufructuaria de la finca.

Después de darse cuenta del cambio de tenencias de alcaldía, de las que ya oportunamente informamos a nuestros lectores, se pasa a Ruegos y Preguntas.

El señor Miguel se interesa por la construcción de más sepulturas, ya que, según dice, son muchas las personas que desean adquirir una y no pueden por falta de ellas. El señor Fullana le da las explicaciones pertinentes, diciendo que la Comisión de Fomento desarrolla su programa a medida de sus disponibilidades económicas.

El señor Frau Rosselló pregunta la razón por la cual se cierra por las tardes la Biblioteca Municipal, precisamente en época de exámenes.

El señor Ramis contesta que se está tratando de armonizar las conveniencias del público con los derechos laborales de los empleados y que, una vez conseguida esta avenencia, se abrirá la Biblioteca por las tardes.

El señor Salvá dice que habiendo más de ciento cincuenta nuevas calles sin nombre, ruega a los compañeros de Corporación que le sugieran cuantos nombres crean convenientes para rotulación.

PLENO EXTRAORDINARIO
Seguidamente, se celebra el Pleno Extraordinario con objeto de tratar de la aprobación del Presupuesto Extraordinario destinado a la construcción de nuevas escuelas y ampliación de las existentes.

Dicho presupuesto, por un total de 2.706.345 pesetas se refiere al Grupo Jafuda Cresques de 12 secciones, con 278.312'21 como complemento que faltaba en el presu-

puesto extraordinario anterior para su total dotación; cinco secciones para la escuela del Vivero con 1.207.679'17 pesetas y una aportación por parte del Estado de medio millón y finalmente la ampliación de 4 secciones al grupo de La Soledad con 1.156.495'28 y 400.000 como aportación del Estado.

Aprobada la anterior propuesta de la Comisión de Hacienda y no habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Rafael Villalonga, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial; don Gabriel Salom, Inspector Jefe de Enseñanza Primaria, y don Luis Saliz, Secretario del Fomento de Turismo.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a los siguientes camaradas: Miguel Vendrell Pons, Tesorero Provincial accidental; José Luis Castilla María, Delegado Provincial de Juventudes; Guillermo Sureda Melendez, Inspector Jefe del Movimiento y Fernando Ramirez Palmer, Consejero Nacional.

Limpie sus cristales sin mojarse las manos y en mucho menos tiempo.

Use CRISTASOL. Se rocía con el mismo frasco sobre el cristal... se frota con un paño... ¡y ya está! En un instante y sin ningún esfuerzo brillan que da gloria verlos y se conservan más tiempo limpios. CRISTASOL hará agradable la limpieza de sus cristales. Pruébalo.

TEATRO LIRICO
16 JUNIO
LA
CHUNGA
con su Ballet Gitano
y espectáculo
internacional
5 UNICOS DIAS 5

EL CHICO
HOTEL BAHIA PALACE
Mañana
Inauguración temporada
en su maravilloso Jardín
CENAS - BAILE
Orquesta internacional
Tucuman
Y
5 Comet's



LLEVADO CON ORGULLO

Antes de que una botella de Pepsi-Cola lleve con orgullo la tapa de Pepsi, debe lograr las normas más elevadas de perfección. Debe fabricarse con equipo higiénico moderno, bajo normas exactas de pureza y con los ingredientes más finos que se pueden obtener. Entonces, y sólo entonces, puede llevar la tapa de Pepsi - el medallón de calidad en cualquier parte. -

Embotellada por Embotelladora Balear, S. A., designada por Pepsi-Cola Company, propietaria de la marca registrada "Pepsi-Cola"

IMPACTO, S. A.

DIGADOS UD ALGO

«PAN Y TOROS» EN SEUL



Cuando sobre las terrazas de El Molino caen pedazos de sol, o sea cuando la Luna ríela sobre tierras antipodas, encuentre ayer a mi amigo y admirado Alfredo Gil, ensayando con Pilar, su esposa, sus nuevos números flamencos y del mejor folklore español. Cuando llegó a mi para estrecharme la mano, de su cintura coigaban las postizas y de su frente gotas de sudor casi tan grandes como los balones de fútbol. Bueno, eso resulta un poco exagerado, pero tengamos en cuenta que él es andaluz, nada menos que sevillano, y que además jugó durante cuatro años en el primer equipo del «Sevilla Club de Fútbol».

—¿Qué tal, Alfredo?
—Sudando la gota gorda, pero feliz de encontrarme otra vez aquí... Esa tierra me tiene loco... Cuando me muera tendrán que dividirme en dos, la mitad para Sevilla y la otra para Palma.
—Como el juicio de Salomón... Cuéntame algo referente a tu última gira.

—Dieciocho meses en total. Ha sido una auténtica aventura, con algunos momentos difíciles y muchos agradabilísimos. Salimos del puerto de Marsella en noviembre de 1959 y al mes entero estábamos en Tokio, donde actuamos en tres teatros; después, en Hiroshima y Nagasaki; luego pasamos a Seul, donde nos recibieron dos bandas de música, una norteamericana y otra coreana, con las banderas de ambos países y la nuestra en medio, al compás del pasadoble «Pan y Toros». «Pof la zafá de mi mata que se me cayeron las lágrimas».

—Continúa la gira.
—Tokio, con lleno por todo, y lo mismo en Filipinas, que allí es como si uno estuviera en casa... Bueno, tú ya sabes lo de Filipinas y España... Siete meses en Australia y por último Nueva Zelanda.

—En total, mucha España...
—Y gloria, que es lo más importante... ¿Tú sabes lo que es ir a un viaje tan largo al frente de veintinueve personas?

—¿Qué bagaje artístico llevabais?
—Todo el folklore español: Andalucía, Castilla, Aragón, Vasconia, Valencia y también Mallorca, no creas...

—¿De verdad?
—De verdad de la buena ¡cómo me voy a olvidar de Mallorca, si casi la vi nacer!

—¿Tú has sido un gran futbolista, un buen novillero y ahora un genial «bailador»... ¿De cuál de las tres facetas artísticas estás más agradecido?

—Hombre, mi razón de ser es el buey. Stento todavía una enorme afición por los toros; del fútbol guardo los mejores recuerdos pero, el baile... El baile es lo mío, y lo de mi mujer, desde luego.

—¿Cuántos años hace que vienes a Mallorca?

—Muchísimos... Bueno, supongo sabes que este año hemos sido galardoados con los dos primeros premios nacionales de teatro...

—Lo cual quiere decir que artísticamente estás en la cumbre.

—«Fzo».

—¿Qué tal eras como futbolista?

—Muy fino. Tenía clase y era durillo. Entonces, el fútbol no era como ahora. Yo te hablo de hace quince años.

—¿Jugarías todavía?

—Solo te diré que me da envidia ver jugar.

—¿Y ver torear?

—Sufro mucho.

—¿Cogiste «indamas»?

—«Pa faré un tren».

—Lo mismo digo.

—Gracias.

—De nada.

Viva la sinceridad. CALDENTE

TEATRO LIRICO
16 JUNIO
LA
CHUNGA
con su Ballet Gitano
y espectáculo
internacional
5 UNICOS DIAS 5

Volvemos a España porque no nos gusta



Las medidas gubernativas para reprimir la mendicidad, a ciertas horas del día y en nuestras más concurridas comerciales, el turista es «asaltado» por gitanas y churumbeles cubiertos de mugre, descalzos y pelamidos. Es muy pintoresca que pueda parecer la gitanería, ella no nos representa a nosotros los españoles, que como ustedes, trabajamos cada día de punta a punta de año, para poder comer, vestir y hojear honestamente, cuando el hambre nos lo permite.

Los que han hecho de la mendicidad un medio habitual de vida, deben desaparecer de nuestras calles, por el decoro de esta isla y por el prestigio de España.

Cronica de Sociedad

Enlace Sabater-Miquel.
En el Altar Mayor de la Basílica de San Francisco tuvo lugar el enlace matrimonial entre la gentil señorita Marta Miquel Blanch con don José Sabater Ferrer, aparejador y funcionario municipal.

La novia entró en el templo acompañada de su padre don Rafael Miquel Pontcuberta, conocido comerciante de esta Ciudad, apadrinando la boda junto con su esposa doña Teresa Blanch Serra; por parte del novio lo hicieron sus padres don Juan Sabater Salamanca, Jefe de Negociado jubilado del Excelentísimo Ayuntamiento y doña Catalina Ferrer Garí. Firmaron el acta como testigos por parte de la novia don Gerardo Miquel, don Juan Blanch, don Francisco Llovetas, don Pablo Soliveiras, don Juan Roig y don Francisco Bonnin; por parte del novio lo hicieron don Jaime Vidal, don Sebastián Planas, don Gabriel Mas, don Antonio Bisbal, don Jaime Frau y don Antonio Covas. Una vez finalizado el acto, los invitados fueron debidamente obsequiados con una merienda.

Los novios, a quien deseamos muchas felicidades, salieron en viaje de luna de miel a distintas ciudades del extranjero.

Enlace Jaume-Jaume.
En la mañana de ayer y en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, se celebró el matrimonial enlace de don Raimundo Jaume Garau con la señorita Juana María del Carmen Jaume Vanrell Bestard.

La novia, entró en el templo del brazo de su padre don Rafael Jaume, mientras el novio lo hizo dando el suyo a su madre, doña Jerónima Garau Suñer.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos tíos don Lorenzo Jaume Rigo y doña Anita Vanrell Vda. de Jaume.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. P. don Bartolomé Jaume, tío del novio.

Firmaron en el acta matrimonial como testigos por parte del novio don Francisco Mestre, don Antonio Morey, don Jaime Garau y don Jaime Jaume. Por parte de la novia lo hicieron don Jaime Jaume Vanrell, el Dr. don Antonio Albertí, don Jaime y don José Jaume Jaume.

Finalizada la ceremonia a la que asistieron numerosos invitados, en un céntrico restaurante fué servido un exquisito lunch.

La novel pareja saldrá hoy en viaje de novios por la península. Les deseamos una eterna luna de miel con nuestros mejores votos.

Primera Comunión.
En el Colegio de Religiosas Agustinas recibieron la Primera Comunión los hermanitos Bartolomé y Juana Ana Pol Guasp.

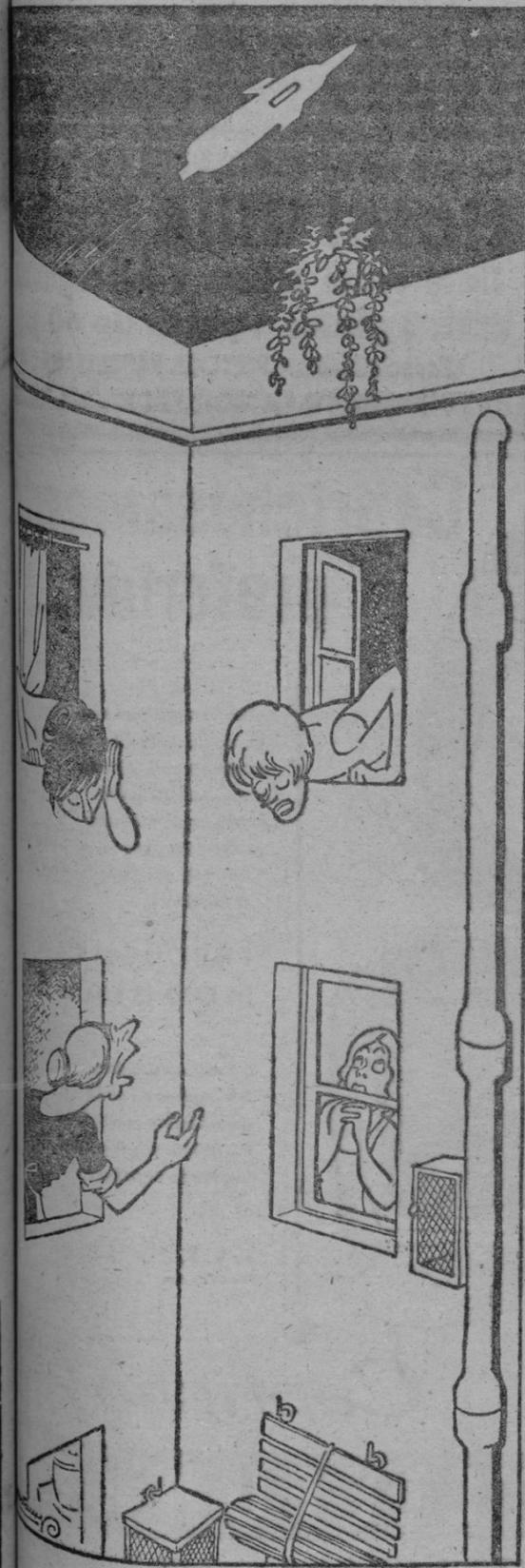
Oció la misa pronunciando adecuada plática el Rdo. don Bartolomé Guasp Gelabert.

Después de la función religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados con exquisito lunch.

Reciban los nuevos comulgantes nuestra felicitación.

Viajeros.

Para asistir al Campeonato Nacional de Colmbicultura que se celebrará el día 11 del actual en Elda (Alicante), salió ayer por vía aérea a Valencia el señor Presidente de la Federación Provincial Balear, don Juan Roca Rico, acompañado del Secretario de la misma don Luis Zuazaga Vich y del Interventor don José María Huerta Ríño.



BULOS

«Dicen que el día 11 es el FIN del mundo...! No mujer, no. El día 11 es la "bomba" AFIN.»

Dos cámaras de descompresión y siete películas documentales

Son los próximos logros de la Junta Provincial de Socorrismo

El ímpetu arrollador que en sus realizaciones lleva la recién constituida Junta Provincial de Socorrismo, ha quedado sobradamente puesto de manifiesto con el éxito inimaginable que en su primera organización ha llevado a efecto. Nos referimos al cursillo de socorristas que está próximo a concluir y que gracias al mismo un elevado número de personas de toda condición social estará en breve suficientemente capacitada para prestar la humanitaria labor de asistencia y socorro que es principio y fin de este movimiento.

Animada la Junta Provincial por el interés despertado en este servicio y ante el elevado número de personas que se muestran deseosas de formar parte de los equipos de socorristas, el próximo día 10 dará comienzo el segundo cursillo, también en los salones del Club Náutico.

Pero no paran aquí los propósitos, podríamos decir realidades, pues, las gestiones para sus logros están muy adelantadas, de los miembros que forman la Junta Provincial. Dentro de unos días, como primera etapa, en dos puntos estratégicos de nuestras carreteras serán instaladas sendas tiendas de campaña ocupadas por equipos de socorristas, con el fin de poder prestar asistencia médica de urgencia a los posibles accidentados que en las cercanías puedan necesitarla. Y para una mayor

divulgación de las primordiales lecciones que comprenden los cursillos que se organizan, se dispondrá de siete películas que podrán ser pasadas en los cinematógrafos del Interior de la isla, para que el conocimiento de su contenido llegue a todos los ámbitos. Esta noticia nos ha llegado de fuente bien informada y por mediación de ella conocemos, también, que la Junta Provincial de Socorrismo contará dentro de muy poco tiempo con dos cámaras de descompresión, las únicas que, de momento, existirán en la isla y que han sido siempre tan suspiradas por los amantes de la pesca submarina.

INTERESA

habitación independiente cercana Avenida Conde Salent. Teléfono 24220

JAGUAR XK

140 LE MANS descapotable con muchos extras en perfecto estado. AUTO COMPETICION - París, 206. Tel. 37.12.39. BARCELONA-8-

3 últimos días de actuación

de la más extraordinaria atracción vocal española

DUO DINAMICO

aproveche estas últimas ocasiones para aplaudirles en

Jardines SESAMO

Teléfono 25844

DOMINGO TARDE

Actuación especial del

DUO DINAMICO

que atenderán todas las peticiones

Ticket especial 25 pts.

LUNES y MARTES

Todo el misterio de la India, con sus bailes sagrados a través de la famosa danzarina

S A B A

Dos únicas e improporrogables actuaciones

Lea «BALEARES»

LA TECNICA AMERICANA EN

AMERIFRIG

EL FRIGORIFICO NUEVO EN PALMA CON 20 AÑOS DE EXPERIENCIA.

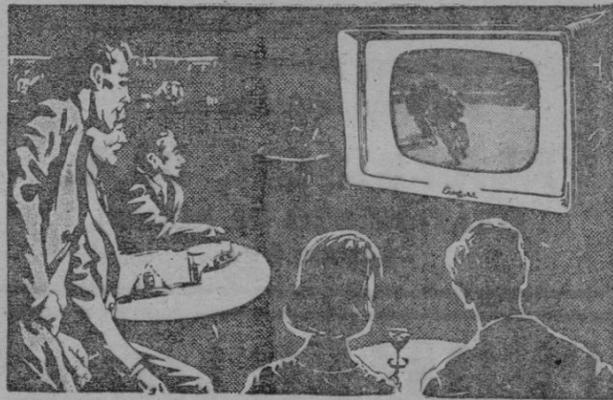
- grupo hermético
- silencioso como ninguno
- tamaño reducido
- máxima capacidad
- consumo diario 7'5 KW

RAF, S. A.

GUILLERMO MASSOT, 82 - Tel. 13721 VENTA MAYOR

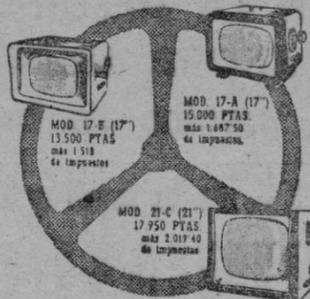
APRENDIZAS Y AYUDANTAS DE SASTRERIA

precisamos en «PETITES GALERIES». Presentarse directamente a nuestros talleres: San Magín, 150 (Santa Catalina).



Enodyne

lanza al mercado el primer televisor de imagen cinematográfica



- imagen cinematográfica totalmente real, sin vibraciones.
- menor consumo equivalente al de una bombilla.
- precios más bajos mercado a su moderna técnica de producción.
- Servicio Técnico permanente de eficacia garantizada, atendido en cada zona por Delegaciones o Agencias

Distribuidor: M. FRAU Sindicato, 101



TELEF. 11888

- HOY -

OBJETIVO: BANCO DE INGLATERRA

con JACK HAWKINS y NIGEL PATRICK

DE COMPLEMENTO: ¡QUE BELLA ERES ROMA! con CLAUDIO VILLA (AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO

¡Qué bella eres Roma! 3'15 - 6'20 y 9'30
Objetivo: Banco de Inglaterra 4'30 - 7'35 y 10'45

Casa Regional Catalana

Para el próximo martes, en el restaurante del Círculo Mallorquín, organiza este Club Barcelonés una cena de compañerismo, como homenaje al cuadro escénico del mismo, por su brillante campaña en la finida temporada. Los tickets deberán retirarse en la Secretaría del Club antes de la noche del domingo, fecha en que quedará cerrado el plazo.

LA FIESTA DEL SAGRADO CORAZON



Un grito de socorro surge entre los escorbos aún calientes de un mundo que se desmorona. Los hombres han renegado de Dios. Y al renegar de Dios se han desgajado del Amor, de donde han brotado ellos mismos y el mundo en que viven. La apostasía de Dios es alejamiento del ámbito del amor. Por eso la historia y el mundo han sido entregados al odio. La historia humana que nos toca vivir es un conflicto y un embrollo del odio del hombre. Los hombres se vuelven a un tiempo en odio contra Dios y contra sí mismos.

Desde entonces —y para siempre— Jesús es Redentor, el que se ha entregado por mí y mis hermanos y pide compasión por todos los que al alejarse de El entran en el camino de la muerte. La devoción al amor de Cristo —a su Corazón Sagrado— es invitación a cooperar por nuestra oración, nuestro sacrificio, nuestra generosidad, a la tarea de la Redención. Aviva nuestra responsabilidad cristiana porque Cristo que ha salvado solo a los hombres quiere valerse de ellos para la aplicación de esa misma redención. Y hay parcelas que dependen de nuestra generosidad y entrega.

Nuestra presencia en la procesión en honor del Sagrado Corazón sea la manifestación de esta interioridad de nuestra vida cristiana. Y el Corazón de Cristo presente en la realidad de la Eucaristía encuentre a su alrededor una corona de corazones fieles y generosos.

J. A. R. del C.

Religiosas

SANTORAL
El Sagrado Corazón de Jesús.
CULTOS PARA MAÑANA
Sta. Margarita, reina de Escocia.

CUARENTA HORAS
—Continúan en los SS. Corazonés, a sus excelsos Titulares. Fiesta dedicada al Inmaculado Corazón de María.
A las 9 Misa cantada y exposición del Stmo. A las 7'30, tarde, sermón por el Rvdo P. Antonio Oliver C. R., ejercicio del Triduo y reserva. Acto seguido imposición de insignias a los nuevos asociados.

—Continúan en S. Nicolás, al Sgdo. Corazón de Jesús. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7'45 Misa vespertina ejercicio del Sgdo. Corazón, sermón y reserva de S. D. M.
—Continúan en la I. del Sgdo. Corazón (Salesas), al Stmo. Corazón de Jesús. A las 8 Misa de Comunión y exposición de S. D. M. Por la tarde solemne reserva y ejercicio del Mes del Sgdo. Corazón.

ACTOS RELIGIOSOS
—En la Stma. Trinidad, a partir de este día 10, se practicará el Mes del Sgdo. Corazón de Jesús con Exposición del Santísimo Sacramento después de la Misa vespertina.
—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Virgen de Lluch».

VISITA ETC
A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

OCCASION VENDO P. T. V.

AÑO 1960
RECIBEN REVISADO
VERLO Y TRATAR
GARAJE ALEMANY
Nuño Sanz, 11 — Teléfono 23645

SE NECESITAN dos chicas de 14 a 15 años para Peluquería de Caballeros - TOMEU

TEATRO LIRICO

16 JUNIO LA CHUNGA
con su Ballet Gitano y espectáculo internacional
5 UNICOS DIAS 5

XXIX FERIA OFICIAL E INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BARCELONA

PISCINA
SEIS MESES LA MISMA AGUA

Visite la estación depuradora de agua en funcionamiento, presentada en la Plaza del Gran Surtidor, por

KLAEBISCH, S. A.
(TRATAMIENTO DE AGUAS)
BARCELONA

CHUMBO DANCING

BAILE CON LA MEJOR MUSICA DE AHORA MISMO
Por la tarde, precios de bar
Abierto hasta las 3 h. de la madrugada

DANCING CHUMBO
Caivo Sotelo, 646

La Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús

ORDEN DE LA PROCESION DE HOY

1. Guardia Municipal montada.
2. Banda de tambores del Ayuntamiento.
3. Cruz Procesional.
4. Cruzados de la Eucaristía uniformados.
5. Niños mayores de 15 años
6. Jóvenes.
7. Banda de Música.
8. Hombres.
9. Invitados particulares.
10. Señores Militares.
12. Junta del Apostolado de la Oración.
13. Clero y Ordenes Religiosas.
14. Santísimo bajo palio que será llevado por Señores Oficiales de Marina y Aviación.
15. Excmo. Señor Obispo.
16. Excelentísimo Ayuntamiento.
17. Excelentísimas Autoridades Civiles y Militares.
18. Banda de Música del Regimiento de Infantería.

Se invita muy particularmente al clero y Ordenes religiosas de la ciudad y a todos los hombres y jóvenes de Palma a que asistan a este homenaje al Santísimo Corazón de Jesús.

La procesión saldrá a las 7,30 de la tarde y su recorrido será: Montesión, Call. Pl. Santa Eulalia, Cadena, Cort. General Goded, Almudaina, Morey, Pureza, San Alonso, Montserrat, Puerta de Mar, San Jerónimo, Doctor Darder, Temple, Peletería y Montesión. Punto de reunión: Claustro de Montesión.

No habrá distinción de asociaciones, sino que los jóvenes y los hombres formarán dos grupos. Los niños se repartirán a la salida de la Iglesia.

SEGURIDAD-COMFORT-ECONOMIA

Tres ventajas que le ofrece la carretera.
Línea semanal regular
BARCELONA-AMSTERDAM-BARCELONA
Autocares gran turismo de **BRABENA**
Reservas e información: **VIAJES CEVASA**
Jaime III, 8-10 — Tel. 25625
Delegados para Baleares

BARCELONA CAUCHUTADA
remar dobles
CASA CODINA
D. Molá, 22 - PALMA

TERRAZAS - HOTELES Y BARES

FABRICAMOS MUEBLES DE TUBO A PRECIOS ECONOMICOS



C/. EUSEBIO ESTADA, 100
TEL 16125 - PALMA

SALA Rivalta

SIGUE EL EXITO APOTEOSICO EN SU 2.ª SEMANA TRIUNFAL **JAHÍ VA OTRO RECLUTA!**
JOSE LUIS OZORES
Eastmancolor

EN EL MISMO PROGRAMA: **LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA**
Cinemascope Eastmancolor

(Programa autorizado para todos los públicos)

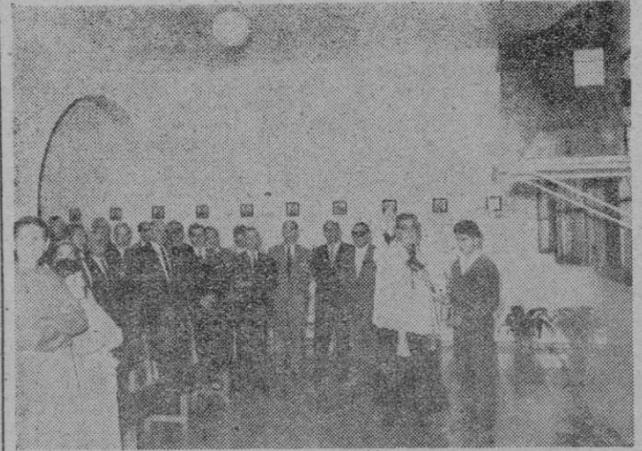
HORARIO
«Recluta»: 5'05, 8'10 y 11'15
«Pompeya»: 3'30, 6'30 y 9'30

ESTRENO INMEDIATO: **EL BARON Y SU YATE**

Entrega y bendición de dos aparatos televisores a la Clínica Mental de Jesús

Ayer por la tarde, en la Clínica Mental de Jesús, se celebró la entrega y bendición de dos televisores «Iberia» para uso de los enfermos internados en dicho centro.

Sastre, se procedió, por el mismo sacerdote a la bendición de los dos magníficos televisores «Iberia», destinados, uno para el pabellón de hombres y el otro



Momento de la bendición de uno de los dos televisores cuya entrega oficial se efectuó ayer en la Clínica Mental de Jesús para recreo de los enfermos internados en dicho Centro.

tablecimiento. Uno de los aparatos ha sido adquirido por suscripción entre los miembros de la entidad «Amigos de la Clínica de Jesús» y el otro ha sido regalado por el Delegado de la casa «Iberia», don Francisco Escanellas.

Al acto asistieron el Presidente de la Diputación Sr. Villalonga; el Vicepresidente de la misma, Sr. Sampol; el Diputado Presidente de la Comisión de Beneficencia, señor Sureda Sancho; el Diputado Inspector de la Clínica de Jesús, señor Forteza y los diputados señores Ramírez y Garau.

También figuraban en calidad de invitados el director de la entidad «Amigos de la Clínica de Jesús», señor Planas; el Director de la Escuela de Comercio señor Piquer; el Vocal Nacional de la Hermandad de Alfereces Provisionales, señor Cerdá; el Director de la Casa de la Infancia, Rydo, señor Domenge y otras distinguidas personalidades.

Recibió a los visitantes el Director de la Clínica, Dr. don Jaime Escalas, a quien acompañaban la Superiora de las HH. de la Caridad, Sor Concepción y el Administrador, señor Gracia.

Después de un breve acto eucarístico, celebrado en la capilla, y en el que ofició el Capellán del establecimiento Rvdo. don Juan

Gobierno Militar y Jefatura de Tropas de Mallorca

DE INTERES PARA LOS CABALLEROS LAUREADOS DE SAN FERNANDO Y MEDALLAS MILITARES

Próximo a terminarse los trabajos de redacción del Tomo III y último de la obra «Galería Militar Contemporánea» referente a nuestros Caballeros Laureados de San Fernando y Medallas Militares individuales, se pone en conocimiento de los interesados o de sus herederos, si hubieren fallecido, la necesidad de facilitar al Servicio Histórico Militar, caso de que no lo hubieran hecho aún, una fotografía del condecorado, si quieren que la correspondiente nota biográfico-histórica, que ya ha sido redactada con arreglo a los datos oficiales de la orden de concesión, aparezca ilustrada con la imagen del biografiado, como es propósito y deseo del Consejo de Redacción de la Obra citada.

Por ello y dada la natural dificultad que existe de localizar los datos particulares de cada uno, sirva el presente anuncio, interesando que los interesados se personen en este Gobierno Militar, Sección Secretaría, en día y hora hábiles de oficina.

PRODUCTOR:
Aprovecha tus horas libres en el gimnasio de «Educación y Recreación».

TEATRO LIRICO

16 JUNIO

LA CHUNGA
con su Ballet Gitano y espectáculo internacional
5 UNICOS DIAS 5

Coma en el RESTAURANTE del Hotel Villa Italia

Típica cocina italiana e internacional
MENU: 3 platos a partir de 60 pts.
«Especialidad en PIZZERIA NAPOLITANA»
PUERTO ANDRAITX - MALLORCA

Caprichosamente preferido...



- ...por su maravillosa sonoridad
- ...por su sensibilidad extraordinaria
- ...por su elegante diseño
- ...por su tamaño justo
- ...por su precio reducido
- ...y sobre todo, por ser el único en su precio que lleva incorporada la banda de

FRECUENCIA MODULADA

5 Tubos electrónicos
3 Márgenes de onda
Comutación por teclado
Mueble de nogal pulido
Barnizado al poliéster

P. V. P. 2.675 Ptas.
(incluido impuesto)

Capricho FM



TELEFUNKEN

TECNICA ALEMANA EFICACIA Y SEGURIDAD

CASA RADIO

Pelaires, 23 y Plaza Mayor, 5 - PALMA DE MALLORCA

El homenaje al ex-teniente de Alcalde, D. Antonio Garau

Le fue ofrecido en la Cámara de Comercio por la Agrupación de Propietarios, Vecinos y Comerciantes de la calle de Jaime II

En la presidencia del Alcalde don Massanet, se celebró ayer por la Cámara de Comercio, don Antonio Garau Salvá por sus muchos méritos cuando su gestión al frente de la Comisión de Gobierno y Policía del Ayuntamiento.



Momento de la entrega del pergamino a don Antonio Garau, en el acto de homenaje que le fué tributado ayer en la Cámara de Comercio.

El homenaje tuvo lugar en el salón de sesiones de la Cámara y en la presidencia, junto al Alcalde y el conde de Aranda, figuraban el Presidente de la entidad organizadora del homenaje don Ramiro López Satiú, el Vicepresidente de la Cámara, don Antonio Coll y el Presidente del Colegio de Propietarios, Vecinos y Comerciantes, señor Coll.

El acto dio comienzo con la lectura del comunicado del Gobernador Civil de la Jefatura Provincial del Movimiento, en el que se le ofreció un vino de honor, brindando todos por el homenajeado.

Portals Nous, Alcudia y Pollensa.

Conferencia de don Angel Marsá en el Circulo de Bellas Artes

Ayer por la tarde, en el Circulo de Bellas Artes y con motivo de la exposición que en los salones de la sociedad celebra el Grupo Tago, tuvo lugar la conferencia a cargo del prestigioso crítico de arte barcelonés, don Angel Marsá.

El orador fue presentado por el Presidente del Grupo Tago, el escritor don Manuel Picó.

El señor Marsá, en su admirable parlamento, desarrolló en perfecta y completa síntesis todo un curso de Historia del Arte, exponiendo una serie de interesantes puntos de vista acerca de la evolución del fenómeno plástico, desde sus más remotas, prehistóricas, manifestaciones hasta los tiempos actuales. La magistral exposición del conferenciante fue seguida con sostenido y vivo interés por la numerosa concurrencia que a final de esta lección de bien decir, premió al señor Marsá con muchos y merecidos aplausos.

El señor Marsá, en su admirable parlamento, desarrolló en perfecta y completa síntesis todo un curso de Historia del Arte, exponiendo una serie de interesantes puntos de vista acerca de la evolución del fenómeno plástico, desde sus más remotas, prehistóricas, manifestaciones hasta los tiempos actuales. La magistral exposición del conferenciante fue seguida con sostenido y vivo interés por la numerosa concurrencia que a final de esta lección de bien decir, premió al señor Marsá con muchos y merecidos aplausos.

Avisos y convocatorias

DELEGACION DE INDUSTRIA DE BALEARES

Aviso a los establecimientos en que se expenden botellas de butano

Nuevamente se recuerda a los propietarios de establecimientos comerciales en que se simultanea la venta de botellas de butano o propano con otras actividades distintas, la obligatoriedad de cumplir lo ordenado en la O. M. de 23 de marzo de 1961 referente a las medidas de seguridad que deben adoptarse.

Los establecimientos aludidos, han sido ampliamente informados por Butano, S. A. de estas condiciones, que esta Delegación de Industria publicó en la prensa, para general conocimiento a raíz de su promulgación.

Velando por el cumplimiento de las disposiciones legales que no tienen más objeto que garantizar la seguridad pública, esta Delegación de Industria, ha tomado las medidas pertinentes para hacer cumplir lo dispuesto y evitar que se vendan botellas de butano en aquellos establecimientos en que su almacenamiento no se verificó de acuerdo con lo ordenado, no dispongan de los reglamenta-

rios extintores de incendios o en ellos se manipule imprudentemente las referidas botellas.

SOCIEDAD ARQUEOLOGICA LULIANA

Excursión para el domingo 11, esta Sociedad ha organizado una excursión a Santa Ponsa, Calviá, Capdecellá, Puerto de Andraitx, Estalenchs, Bañalbufar y Esporlas.

Se saldrá a las 9 de la mañana de la Plaza de Santa Eulalia. Plazas limitadas.

Para inscripciones en las Galerías Costa y en Libros Mallorca CURSILLOS DE CRISTIANIDAD PARA HOMBRES

Ultrera
La reunión mensual de Ultrera que se celebra para los hombres de Palma que han asistido a Cursos de Cristiandad tendrá lugar esta noche en el Salón de Actos del Secretariado Diocesano de Cursos (Calle Seminario nº 4), dando comienzo a las 8.

CLUB PLAYAS

Se pone en conocimiento de los socios y simpatizantes que desde el día 21 del pasado mes de mayo quedaron abiertos los Bañeros de Nazaret y C'an Pastilla como también el de Formentor.

VOZ del MOVIMIENTO

Jefatura Local de F. E. T. y de las J.O.N.S. COMISION ORGANIZADORA DE LA I FERIA EXPOSICION DE GANADO

Con referencia a varios anuncios publicados en la prensa por casas comerciales basados en la I Feria Exposición de Ganado celebrada en Sant Jordi, la Comisión Organizadora tiene especial interés en puntualizar que la misma no tuvo ningún carácter de CONCURSO, sino simplemente una exposición de tipo morfológico de las distintas especies de ganado.

El próximo día 16 un gran acontecimiento en el Teatro Lírico

«La Chunga» se presentará al frente de su gran espectáculo

El Teatro Lírico sigue su marcha triunfal encaminada hacia los grandes espectáculos de rango internacional. Esta vez ocupará el sitio de honor, La Chunga, la Reina de los pies descalzos, que ante su definitiva despedida de España, ha querido brindar al gran público de Palma la ocasión de llevar a ellos su actuación en uno de los más bellos locales de la capital. «Chunga Carrousel» será, pues, el nuevo acontecimiento del Teatro Lírico que el próximo 16 del corriente hará su presentación en un nuevo y sorprendente espectáculo de gran magnitud, constituido exclusivamente, por primeras figuras internacionales.

FLECK

La ducha eléctrica que puede emplearse desconectada de la corriente DOS AÑOS DE GARANTIA CONSUMO INSIGNIFICANTE



CAPACIDAD	RENDIMIENTO	PRECIO
DUCHA 8 litros	20 litros	655 Ptas.
14	25	750
18	35	875
22	45	935
26	55	1125
30	65	1275

Fabricado por Industrias FLECK S. L. Aribau, 64 - Barcelona VEALA FUNCIONAR en el Stand núm. 3224, Pabellón núm. 1 de la Feria de Barcelona.

Doscientas travesías trasatlánticas

La T/N «Cristoforo Colombo» de la Cia. «Italia» ha transportado desde su puesta en servicio el 15 de Julio de 1954, un total de 201.043 pasajeros, cifra alcanzada a la llegada del buque al puerto de Génova el 27 del actual mes, después de realizar felizmente doscientas travesías trasatlánticas, lo que supone un promedio superior a los 1.000 pasajeros por viaje.

Las «Ferias y Fiestas de Primavera» manacorrenses

Esta noche, conferencia del gran escritor y filósofo español D. Julián Marías

Desarrollará el tema «El horizonte intelectual de España»

(De nuestro corresponsal JANNUAR). — Ha llegado, por fin, la fecha que sin duda ha de ser más memorable de estas «Ferias y Fiestas de Primavera», el acto con el que mayor altura adquieren. Esta noche, a las diez y media, en el hermoso marco del claustro del Convento de PP. Dominicos, Julián Marías, el extraordinario filósofo y ensayista español, pronunciará su anunciada conferencia. El tema elegido es el de «El horizonte intelectual de España». Puede decirse que toda Mallorca está hoy pendiente de Ma-

Hacia la disminución de accidentes

El alarmante incremento de los accidentes de tráfico es objeto de una preocupación cada vez mayor de los organismos públicos de todos los países del mundo, que lanzan actualmente fuertes campañas, no sólo en favor de la prudencia al conducir, sino también en el sentido de la seguridad de los vehículos.

Manana, ultima verbena

Mañana, por la noche, a la hora acostumbrada, tendrá lugar la tercera y última verbena de estas Ferias y Fiestas. Actuarán las orquestas «Illa d'Or», con su cantante internacional Gabriel Fuster y el quinteto «Acroama». La entrada será a precios muy populares.

Resto del programa para hoy

A las seis de la tarde, en la plaza del Rector Rubí, concierto popular por la Banda de la Armada.

A las 9.30, en el recinto de la feria, gran «glosada», con la participación de los maestros insulares del género.

Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en Sóller, a los 57 años de edad, el Rvdo. Padre Bartolomé Bauzá Rosselló M. SS. CC., Superior de los PP. Misioneros de los Sagrados Corazones de Sóller, E. P. D.

Su muerte ha causado profundo pesar entre todo el vecindario. A sus apenados: hermanos Antonia, Catalina, Antonio y María; hermanos políticos Amador Salom, Guillermo Bauzá y Eleonor Bauzá y demás familiares, les en viamos, desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en Sóller, a los 67 años, don Francisco Pomar Colom, E. P. D.

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: esposa Jerónima; hijo José María; hija política Catalina Colomar; nietos Jerónima, Francisco y Bartolomé; madrastra Antonia Capó, vda. de Pomar; hermanos Juan, Alejandro, Jerónima y Antonia Pomar Colom; María, Miguel, Margarita Antonio Pomar Capó; hermanos políticos ahijados José Luis Pomar y Rosa Forteza, tíos, sobrinos, primos, y demás familia les enviamos, nuestro más sentido pésame.

Capitanía General de Baleares

Junta Regional de Adquisiciones y Enajenaciones de Baleares

EXPEDIENTE 3 - S.T. - 61

Ordenado por la Superioridad la venta en pública subasta, por pujas a la llana del Motovelero «MALLORQUIN» perteneciente al Ramo Ejército, se efectuará dicho acto en la Antecala Biblioteca Capitanía General de Baleares, el viernes 7 de Julio a las 11 horas. Precio límite mínimo: 500.000 pesetas.

Puja mínima de mil pesetas. La embarcación podrá ser examinada todos los días hasta el anterior a la subasta inclusive en la Zona Portuaria «MOLLET», frente a la Lónja pescado.

Características de la embarcación y toda clase de información en la Secretaría de esta Junta. — Cuartel de Intendencia, Calle del Socorro núm. 54, Palma de Mallorca.

Importe anuncios a cargo del arjudicatario. Palma, 6 de Junio de 1961. — EL COMANDANTE SECRETARIO.

PARA SU MESA

EL MEJOR VINO DE RIOJA COMUN EMBOTELLADO 9 PESETAS BOTELLA DE 1 LITRO (casco aparte). PIDALO EN SU COLMADO O TIENDA, PERO QUE SEA DE BODEGAS DOLBY ARAGON 169. Teléfono 22.740.

ODAG

presenta su nueva creación

HOLIDAY 90

7.996' (impuestos incluidos)

ODAG

nevera eléctrica sin problemas

PREGUNTE A QUIEN TENGA UNA

Tintorería «REGIA»
 Contra la polilla
 Teléfonos 25914 y 13766

Pollos y Lechonas
 monumental «ast» en el
CHELLER CARNAVAL

No hay edades para el heroísmo



Jean-Pierre Biais, un francés de siete años, muestra, en brazos de su padre, orgulloso, el diploma concedido por la Sociedad de Alentejo al Bien, en ya Sorbona de París. El pequeño salvó hace un año a su padre cuando cayó entre las ruedas del tractor que ambos montaban y, con una serenidad y una pericia impropia de sus años, dominó el vehículo y evitó que arrollase a su progenitor. — (Fotóbel).

Las fuerzas armadas americanas financian la escuela de los delfines

Pretenden que los simpáticos cetáceos aprendan a hablar para tener en ellos una valiosa ayuda tanto en caso de guerra como en el campo de la investigación espacial

Los extraordinarios peces, que han resultado más inteligentes que los mismos perros, saben ya decir una frase en inglés

Por Patricia Key

No hay duda de que vivimos en una época de constantes sorpresas. ¿Quién hubiera dicho que el hombre llegaría a volar en el espacio y que los delfines podrían hablar? Ambas cosas son ya una realidad: existen los astronautas y existen los delfines parlantes. Estos extraordinarios animales habitan en una piscina de St. Thomas (Islas de las Virgenes) y tienen por maestro al doctor Lilly.

PROYECTOS AMBICIOSOS

El doctor Lilly es un experto en lenguajes de animales; hace tiempo transcurrió tres años en las Amazonas sólo para aprender el idioma usado por los monos. Hace un año anunció su intención de hacer hablar con sonidos humanos a los delfines, que consideraba animales superiores en inteligencia al perro y al caballo y además dotados de un aparato vocal muy desarrollado, capaz de emitir sonidos parecidos a los de las personas.

Este sabio ha estudiado a fondo como se comunican entre sí y ha deducido que poseen un lenguaje muy extenso que les sirve para expresar todos sus «sentimientos»; ante el peligro, ante el hambre y sobre todo ante el amor, el delfín sabe como hacerse comprender por sus compañeros. Entonces el doctor Lilly pensó que si el hombre había aprovechado la inteligencia del perro para servir sus intereses, en tierra, podía hacer lo mismo con el delfín en el mar. Por lo visto sus teorías de la utilidad del delfín han convencido a las fuerzas armadas de los Estados Unidos, porque éstas, junto con el Organismo que dirige y controla los progresos espaciales de la nación, decidieron apoyar los proyectos del ilustre hombre de ciencia y financiar la escuela de delfines de Saint Thomas.

Son varios los usos a que están destinados en el futuro los delfines parlantes: la primera, de orden práctico, sería hacer servir a estos inteligentes cetáceos como perros pastor con respecto a los bancos de peces que deben ser encaminados hacia los lugares de pesca; está luego la misión de guerra, como es advertir la presencia de submarinos o de minas; y por fin queda abierta una gran vía para la investigación: el conocimiento de lenguajes distintos al nuestro que nos permita entender en un futuro más o menos inmediato el de los seres que podamos encontrar en otros mundos.

IDEAS PROPIAS

Todos esos planes parecerían sueños absurdos si, gracias a la constancia del doctor Lilly no estuvieran ya convirtiéndose en una sorprendente realidad.

En su piscina de Saint Thomas hay un buen número de alumnos que están, como aquel que dice, todavía en las primeras letras. El discípulo adelantado es sin duda el delfín llamado Elvar y a él incumbe el honor de hacer quedar bien al profesor cuando llega un visitante. Elvar sabe decir perfectamente a la vista del pescador: «Pescado bueno, Elvar gusta.» La frase, aunque muy rudimentaria, expresa dos conceptos clarísimos que no ponen en duda la inteligencia del alumno aunque parece ser que el delfín repite todavía la frase como fruto de una asociación de reflejos y no de un pensamiento. Y el doctor Lilly pretende que sus pupilos lleguen a expresar ideas propias y no a limitarse al ridículo papel del loro.

Deteniéndonos sobre la desconcertante frase pronunciada por Elvar, conviene aclarar que nuestros oídos no perciben de la misma más que gruñidos de tenor muy bajo, totalmente ininteligibles. Ello se debe a que la fonética del delfín es muy baja o sea que las cuerdas vocales de este pez emiten ondas de frecuencia inferior a la que el oído del hombre puede advertir. Por lo tanto para entender el lenguaje de los algrebres colegiales de Saint Thomas, es necesario colocarse en las orejas unos auriculares que, por medio de una caja de transmisión provista de válvulas electrónicas y de transistor, hacen que el oído humano pueda comprender los sonidos del delfín. Sólo entonces se oye decir claramente a Elvar: «Fish good; Elvar like.» Por ahora los visitantes han de conocer forzosamente el inglés si quieren apreciar los progresos de los alumnos acuáticos. Pero al ritmo que éstos progresan no sería de extrañar que un día los delfines de Saint Thomas fueran también políglotas.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

S. E. el Jefe del Estado y esposa asistieron a la corrida de Beneficencia

MADRID (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» por M. CASIELLES).

— Tarde espléndida y lleno completo en el Monumental madrileño. En la corrida de Beneficencia el máximo acontecimiento taurino del año. La plaza aparece bellamente adornada.

Minutos antes de las seis de la tarde la multitud fija sus ojos en el palco de honor y faltaba muy poco para las seis cuando, S.S. E.E. el Jefe del Estado y esposa aparecían ante el público que les acogió con ovaciones entusiásticas. Silencio mientras suena el himno nacional; después otra vez las ovaciones hacia el palco en que están el Caudillo y su esposa.

Se lidian toros de don Samuel Flores y hacen el paseíllo Curro Girón, de malva y oro; Curro Romero, de salomón y plata; «El Viti», de azul y oro.

LA CORRIDA

Primero. — «Garza», negro zaino. 505 kilos. Preciosa estampa. Curro Girón lo recoge bien y veroniqua entre ovaciones. Buena vara en la que empuja. Curro Girón pide el cambio. El venezolano es ovacionado al clavar banderillas. Inicia la faena con ayudados por alto. Cuatro estupendos pases en redondo los remata de pecho. Ovación. Seis espléndidos naturales también que se ovacionan así como los pases en redondo y los circulares. Estocada hasta el puño, un poco desprendida, que mata Oreja y vuelta al ruedo. Al toro se le da la vuelta al ruedo.

Segundo. — «Lizón», negro zaino, 475 kilos. Largas y finas puestas. Se va de las capas pero Curro Romero lo recoge y liga cinco maravillosos verónicas que remata con media extraordinaria. Gran ovación. Una vara en la que aprietta. Dos palos. Curro Romero comienza con torerísimos trincheros y de la firma. Suaves pases en redondo. Ovación. tres en redondo plenos de arte. Porfia con valentía y logra nuevos pases que se ovacionan. Estocada corta que mata. Gran ovación. Pitos al toro.

Tercero. — «Criadillo», negro mulato, 485 kilos. Bien armado pero fea estampa. Huye. Mal estilo en la capa de «El Viti». Parece burriciego de que cojea de los cuartos traseros. Buena vara. Dos pares. «El Viti» tantea con pases en los que hay arte y se ovacionan. Naturales a los que el toro va descompuesto pero el diestro se luce. Cuatro naturales muy buenos los remata de pecho. Ovación. El toro se queda y «El Viti», muy valiente, arranca otra buena serie al natural. No pasa de los pases en redondo. Se queda el toro sin fuerzas, de tal manera, que da la impresión que va a derrumbarse. Pinchazo. Descabello. Ovación al diestro y algunos pitos al toro.

Cuarto. — «Viznaga», negro zaino, 535 kilos. Curro veroniqua bien por el izquierdo. Vara en la que aprietta. Después del primer par de banderillas el toro se descompone. Curro clava otro par. Faena con ayudados por alto. Tres naturales muy buenos seguidos de otra serie igual. Ovación. Pases en redondo en los que el diestro está muy valiente porque el toro se queda. Circulares que se ovacionan. Estocada. Dos orejas y vuelta al ruedo. Ovación al toro.

Quinto. — «Bonacito», redondo, negro bragao. 530 kilos. Corretea por el ruedo sin doblar en las

El público aclamó con entusiasmo a S.S. E.E.

Curro Girón cortó tres orejas y Curro Romero lució su clase excepcional

«El Viti» estuvo muy bien en el tercer toro capas pero Curro Romero es aplaudido al veroniquar. Derriba en la primera entrada. Otra vara. Dos pares. Curro Romero comienza con suaves pases por alto y sigue con suavidad en toreo redondo. El toro puntea al final de cada pase. Cinco maravillosos naturales en los que lleva alta la muleta para que el toro no se calga. Ovación. Magníficos kirikies. Media estocada. Descabello al octavo intento. Muchos aplausos.

Sexto. — «Triplero», negro mulato, 505 kilos. Suelto en la capa de «El Viti». Empuja en la primera vara. Marronazo y clava después el piquero. Otra vara en la que cabecea. Tres pares. «El Viti» está bien en toreo por bajo. Sigue en redondo pero el toro derrota. Luego no pasa en viajes gazapones. «El Viti» está valiente y a punto de sufrir un pernacne. Estocada. Aplausos.

COMENTARIO

Muy bien en cuanto a casta en términos generales los toros que ha enviado don Samuel Flores. Excepcional el que abrió plaza; muy bueno el cuarto pero todos flojos y sin fuerzas. Muy molesto el lote de Curro Romero porque se quedaba, no quería embestir y el torero tenía que preocuparse en sostener en pie a sus enemigos. Lo mismo pasó con los de «El Viti».

Curro Girón se encontró con el magnífico «Garza» al que toreó bien pero era muy difícil sobre salir por encima de tan estupendo enemigo. En cambio estuvo por encima del cuarto de «Viznaga» faena que el público comprendió y recompensó muy bien. La expectación porque toreaba Curro Romero era enorme hasta el extremo de que se puso el cartel de «No hay billetes». Al salir el segundo toro el silencio era tenso, de ansia, de ilusión. No tuvo toros el sevillano y sin embargo su clase excepcional quedó de manifiesto. La paladao el público en las primeras verónicas y después en las dos faenas en pases inigualables por el arte, la armonía, el ritmo, la suavidad, el mando. La admiración alcanzó el sumo grado con el quinto, al torear Curro Romero al natural llevando alta la muleta pero con arte insuperable. Aquí lo que falló fue el verdugullo.

Con valentía y arte estuvo también «El Viti» que compartió con Curro Romero la mala suerte en los lotes. El salmantino apenas

KUBALA NOMBRADO DIRECTOR TECNICO DEL «BARCELONA»

COMO JUGADOR «COLGARA LAS BOTAS» EL PROXIMO DIA 30

Barcelona, 8. — La nueva Junta Directiva del C. F. Barcelona ha celebrado su primera reunión, presidida por don Enrique Llaudet. Después de la reunión, se ha facilitado la siguiente nota a la prensa:

«En sesión del Consejo Directivo celebrado hoy, 8 de Junio de 1961, se han tomado los siguientes acuerdos:

«Expresar al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, la adhesión personal del señor Presidente y de miembros del Consejo Directivo del Club.

«Estructurar el Consejo y distribuir las funciones del mismo.

«Nombrar a don Ladislao Kubala Director Técnico de la Escuela de Futbolistas, así como de cuantos equipos juveniles, aficionados y profesionales tenga el Club, excepción hecha del primer equipo, con efectividad a partir del primero de julio próximo.

«Después de entregar la nota, el señor Llaudet ha declarado a un redactor de Alfal que en relación con la designación de Kubala como Director Técnico, dijo que el contrato es por dos años y que, definitivamente, Kubala «colgará las botas» como jugador el próximo día 30.

Lanzamiento de un nuevo «Discoverer»

Base Aérea de Vandenberg, California, 8. — Ha sido lanzado un nuevo satélite de la serie «Discoverer» por medio de un cohete «Juno». Un representante de las fuerzas aéreas ha manifestado que el objetivo de este lanzamiento es doble, pero se ha negado a revelar la naturaleza de uno de estos objetivos, al que ha calificado de secreto. Dentro de dos o tres horas se sabrá si el satélite ha entrado en órbita o no.—Efe.

NO ENTRA EN ORBITA

Base Aérea de Vandenberg, 8. — El «Discoverer XXIV» no ha entrado en órbita, según ha anunciado un representante de las fuerzas aéreas, se desconoce por el momento si la segunda fase del cohete ha funcionado o si había alguna avería después de entrar en funcionamiento.—Efe.

ATERRIZAJE FORZOSO DE UNA AVIONETA

EL ALFEREZ SALVADOR COSTA ESPARZA RESULTO ILESO GUADALAJARA, 8. — Comunican de Mondejar que en el paraje La Gallinica, próximo a dicha localidad, realizó un aterrizaje forzosamente, a causa de una avería en el motor, una avioneta biplaza marca «Aisa» pilotada por el Alférez Salvador Costa Esparza, de la base conjunta de Torrejón. El aterrizaje lo hizo sin novedad, y el piloto resultó ileso. Un helicóptero trasladó al piloto a Torrejón.

Puñetazos en la Dieta japonesa

Tokio, 8. — Los diputados han chocado a puñetazos en la Dieta, mientras que fuera del edificio diez mil policías con casco rojo zaban a una enfurecida muchedumbre formada por miles de personas.

Este último incidente culminó una semana de violentas manifestaciones contra el Gobierno que trata de aprobar una ley prohibiendo la violencia política. El proyecto de ley fue aprobado la semana pasada por la cámara baja. Los senadores socialistas han conseguido detener la aprobación del proyecto de ley en el Senado. Los socialistas cuentan con el apoyo de 30.000 manifestantes.—Efe.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Vuelta Ciclista a Italia

Etapa tranquila-ganada por Giusti-en espera de las duras escaladas de hoy

¿Conseguirá Gaul acortar los siete minutos de retraso que le separan del líder?

VITTORIO VENETO (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» de Pyresa). — Todo está, como esperábamos, en forma idéntica tras cubrirse la etapa de hoy, decimotercera de las 21 de que consta la Vuelta Ciclista a Italia. Los «ases» — y calificamos así a los que se encuentran en las primeras posiciones — con candidatura al triunfo final han preferido la paz a la guerra y por tanto, reservar energías para mañana y pasado. ¿Ocurrirá lo mismo mañana? Creemos que no. Alguno, o varios de los que se creen con probabilidades, tendrá que «dar la cara», lo que supondrá — teniendo en cuenta la dureza de los próximos recorridos — una guerra sin cuartel, en la que la lucha será individual, ya que en estas etapas con «grandes jueces de paz» valen poco o nada las ayudas de los «gregarios». Si se desata la guerra tan esperada, será el momento de a través de las actuaciones individuales entresacar corredores con probabilidades a la victoria. Hoy es demasiado pronto; tal vez no lo sea mañana.

Poco después de la salida, el campeón mundial Rik Van Looy intenta la escapada y consigue cierta ventaja. La tentativa del corredor belga es imitada poco después por el francés Cloarec, pero inmediatamente estos ataques encuentran la contraofensiva de un grupo compuesto por Balmanión, Stolker, Schroeders, Stablinski y Conerno. Estos últimos logran dar alcance a Cloarec y Van Looy, que se ve solo, sin asistencia de nadie en su fuga, opta por aminorar su marcha y esperar a los seis corredores que le persiguen.

Más adelante se efectúa el reagrupamiento de los seis ciclistas mencionados con Van Looy y, unidos los siete, logran una separación de 1:35 con respecto al pelotón; diferencia que quedaría reducida a 30 segundos a los 48 kms. de carrera, en Garziza.

Schroeders es el primero en ser absorbido por el grueso del pelotón, en el que los «ases» — que no ven con satisfacción que Van Looy se halle entre los escapados, son los principales animadores de la caza y, después, se logra dar alcance a los restantes.

Prosigue la marcha sin novedad hasta Buttrio, a 71 kms. de la salida, donde un grupo de una docena de corredores — los que finalmente habrían de presentarse destacados en la meta — se escapa, al aprovechar un paso a nivel cerrado, cuyas barreras son pasadas a pie por los más arrojados. Cuando se llega a Udine, a 82 kms. de la salida, los de cabeza tienen 1:14 de ventaja sobre el pelotón, que apenas da importancia a la escapada, por no figurar en ella ningún «peligroso». El retraso del pelotón con relación a los primeros es de 2:35, en Codroipo, a 105 kms. de Trieste, tiempo que se eleva a 4:15 a los 120 kms., y a 6:50 por Pordenone, a los 29 kms. de la meta.

Descarga en estos momentos una fuerte tormenta de lluvia, pero los corredores no cesan en su pedaleo pese a este contratiempo. A 15 kms. de Vittorio Veneto, la ventaja conseguida por los hombres de cabeza se ha elevado a 8 minutos, que, en la me-

ta, donde Giusti se impone al sprint, se traduce definitivamente en 8:47, sobre Liviero, que es el que pone tiempo a gran número de corredores.

Bertran, que ha subido siete puestos en la general, ha sido uno de los corredores más activos en el grupo escapado del gran pelotón. El corredor español marchaba en primera posición cuando el grupo fugado se disponía a disputar una «línea tricolor», en la que se concede una medalla de oro para el corredor que la pise en primer lugar y una copa para su equipo. El italiano Kacianka, que pedaleaba detrás del español, le sujetó por el hombro en tentativa de superarle, el incidente fue aprovechado por el también italiano Bampi para batirles y lograr la medalla de oro.

Cuando Kacianka se disculpó ante Bertran en la meta, el corredor español, sonriendo, replicó: «Son pequeñas cosas que ocurren».

Poblet ha demostrado hoy gran deportividad. Tras adjudicarse una prima de cien mil liras el corredor de Moncada insistió en compartirla con el italiano Mario Minieri, que fue segundo a pocos centímetros de Poblet, después de un emocionante duelo al sprint. «Póngame 70.000 liras a mí y dejen 30.000 para él», declaró, magnanimamente el corredor que más dinero ha ganado en el Giro. Suárez, al igual que sus restantes compañeros, marcharon durante todo el trayecto con el pelotón, clasificándose en el mismo tiempo.

CLASIFIC. DE LA ETAPA

- 1. Giusti (Italia), 3-45-01
2. Derboven (Bélgica), id.
3. Costalunga (Italia), id.
4. Kazianka (Italia), id.
5. Zampi (Italia), id.
6. Tezza (Italia), id.
7. Molenaers (Bélgica), id.
8. BERTRAN (España), id.
9. Cloarec (Francia), id.
10. Pintarelli (Italia), id.
Los demás españoles
25. Ex-aquo: Suarez. COMPANY. MAS. Rosa. Montilla. Gaideano. Moreno. Poblet. a 2-53 m. 48 s.

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Pambianco (Italia), 87-36-55
2. Anquetil (Francia), a 44 s.
3. SUAREZ (España), a 1-20
4. Defilippis (Italia), a 3-25
5. Junkermann (Ale.), a 3-45
6. Van Tongerlo (Bélgica), a 4-07
7. Van Looy (Bélgica), a 4-07
8. Carlesi (Italia), a 7-31
9. Gaul (Luxemburgo), a 7-31
10. Schroeders (Bélgica), a 7-53
Los demás españoles
12. MAS, 87-48-52
15. Poblet, 87-54-53
32. Bertran, 88-10-13
36. COMPANY, 88-14-18
44. Moreno, 88-25-28
51. Gaideano, 88-31-46
52. Rosa, 88-35-54
89. Montilla, 88-59-01. — A.I.B.I.

De una mala fotografía hacemos un buen retrato. FOTOGRAFIA Rublan. FRENTE LA DIFUSION. PALMA.

TEATRO LIRICO 16 JUNIO LA CHUNGA con su Ballet Gitano y espectáculo internacional 5 UNICOS DIAS

Sábado en el «Luis Sitjar» Un interesante amistoso con el Tarragona

Sin pensarlo. De repente nos sorprendió el anuncio de un encuentro amistoso para el próximo sábado a las 10'45 de la noche entre el Tarragona y el Real Mallorca. Antes y como siempre se disputará el encuentro en el estadio de la Copa Uruguay en el que interviene el Soledad.

El partido ha cogido algo de sorpresas para muchos aficionados, alguno de los cuales se pregunta todavía: ¿qué un encuentro amistoso con el Tarragona? ¿qué un partido que se queda en III División? ¿qué un partido que se juega en un estadio que no vamos a poder utilizar en ningún punto de referencia para el representante en la División de Honor, pero es indudable que este partido tiene un interés particular que tal vez podamos desentrañar en el transcurso del mismo.

La otra parte el Tarragona es uno de los mejores equipos de III División, que fue eliminado por el Athletic de Sevilla, filial del club andaluz. Pero no nos olvide tampoco que el Tarragona es otro de los formidables conjuntos de III División de este momento lo fuera en aquellas fechas famosas que muchos recordarán en Elche, que en sprint fantástico había de plantarse en segunda y luego en I División.

La potencia del Tarragona y la del Atco. de Sevilla pueden muy bien parangonarse. Los dos empujaron fuertemente para el ascenso, pero no les favoreció el sorteo, hubieron de enfrentarse entre sí, como ocurriría también en aquella época de referencia al Elche y el Mallorca y uno de los dos hubo de quedar apeado.

No vamos ahora pues a discutir la potencia del equipo que nos visita. El bache de III a I debe notarse forzosamente, pero es indudable que este encuentro tiene algo de particular y cuantos acudan a presenciarlo —mallorquínistas desde luego— habrán de dedicarse a desentrañar el misterio.

El encuentro se disputará el sábado a las 10'45 y ya no vacilamos en considerar que serán muchos los que se den cita en el Luis Sitjar para ver a los jugadores del Mallorca y también a ese Tarragona que vendrá con ganas de pelea. Una velada deportiva muy interesante que pocos aficionados se perderán.

PEPSI-COLA

H.H. EL INDEPENDIENTE

Por Luigi MALDINI
Y CAPITULO V

Angelillo, si quiere, puede ser un segundo Di Stéfano; es completo como Alfredo y marca goles con la misma facilidad,

«La serenidad ante el gol es la característica común de todos los grandes delanteros: Di Stéfano, Suárez, Lvaristo, Puskas, Angelillo...»

«El Presidente del Inter, que espera el título hace 18 años, me ha dicho que yo le haré conseguir también esta ilusión»

«Confío en él y confío en todos los demás jugadores. Si, espero que el Inter sea el primero en la llegada a la meta. El señor Moratti conseguirá así su ilusión.»

«Desear especialmente el título el Presidente del Inter?»

«Nuestro presidente, cuando firmé por el club, me dijo: «Yo he tenido siempre suerte en todo lo que he intentado con fe; solamente me ha fallado esa suerte en el fútbol. Espero que usted conseguirá que cambie esto. Pues bien —finaliza Herrera su comentario— yo también espero hacerlo cambiar.»

No queremos acabar la serie de reportajes con Heleno Herrera, el emago del fútbol internacional, sin conocer su ficha personal. Cuando le hacemos saber nuestros deseos, él, sonriente, después de darnos tiempo a cargar el depósito de nuestra estilográfica, que se ha agotado con todos los apuntes anteriores, comienza a facilitarnos datos, fechas, números.

DATOS PERSONALES

—Nació el 17 de abril de 1916 en Buenos Aires. Mi padre, hombre dinámico, nervioso y admirador grande de la raza y cultura griegas, me bautizó con el nombre de Heleno. Como curiosidad diré que un hermano mío se llama Galileo.

—¿Ha sido usted alguna vez internacional como futbolista?

—Sí, pero solamente internacional militar.

—¿A qué equipos ha entrenado?

—Al J. S. Puteaux, Stade Français, Valladolid, Atlético de Madrid, Málaga, Coruña, Sevilla, Benetton, Barcelona y, ahora, al Inter. También he sido preparador de los equipos nacionales francés y español.

—¿Qué hará Herrera en un futuro próximo? Puede seguir en el Inter, regresar a España e incluso

ES POSIBLE HAYA UN CAMBIO EN LA LINEA DE VOLANTES DEL «ATLETICO BALEARES»

Para el partido del domingo contra el «Amistad»

Navarro ha tomado todas las precauciones para que no se escape el triunfo

Se celebró ayer tarde en el Estadio Balear el acostumbrado entrenamiento a base de un partido entre todos los jugadores de la plantilla, unos partidos que nosotros no recomendamos a estas alturas, pues aquellos que han dejado de ser alineados en los últimos partidos hacen méritos para ganarse un puesto, y esto lo único que produce son posibles lesiones. Por otra parte no se gana mucho con estos partidos, pues con muy buen sentido hay jugadores que no se emplean a fondo, no se exponen, y el resultado práctico de esta clase de partidos es más bien negativo.

Así se expresaba ayer tarde Juan Navarro, una vez terminado dicho entrenamiento. No estaba, ni podía estarlo, muy satisfecho del rendimiento del mismo. Después hablamos sobre el partido y nos dijo:

—Ya sabes mi parecer, se ha querido imprimir un exceso de confianza en torno a los jugadores y esto no me gusta. Menos mal (continúa en la pág. siguiente)

El IV España-Argentina, el domingo en Sevilla

Los tres partidos anteriores fueron tres victorias argentinas

La Asociación del Fútbol Argentino se fundó en 1891 con el título de Argentine Football League Association, de deficiente organización y un año escaso de existencia.

En 1893 se creó la Argentine Football League, que duró hasta 1911 en que se produce la primera escisión, naciendo dos entidades: Asociación Argentina de Fútbol y Federación Argentina de Fútbol.

El 30 de junio de 1912 se afilió a la F.I.F.A.

En 1915 se unifican de nuevo, quedando el nombre de la primera.

En 1919 comenzó a funcionar la Asociación Amateur.

Nueva reunificación en 1927 de la que surge la Asociación Amateur Argentina.

En 1931, con la implantación del profesionalismo se produjo la tercera ruptura. Por un lado la Asociación Argentina de Fútbol y por otro la Liga Argentina de Fútbol.

Por fin, en 1934 se produjo la unificación del fútbol criollo bajo la denominación actual Asociación del Fútbol Argentino, con residencia en Buenos Aires, en Viamonte, 1366.



Los jugadores argentinos, antes de iniciar sus entrenamientos, en Sevilla, posan para los fotógrafos.—(Foto Cifra Gráfica)

Fútbol jugó la primera final, en 1930, contra Uruguay y perdió 4-2.

En 1934 Argentina fue campeón del Grupo III y en la fase final fue eliminada al perder en Bolonia (Italia) 3-2 ante Suecia.

Basora, Fuertes, Escudero, Marec y Gainza.

Argentina a: Ogando (Juego Musinesi); Allegri, García Pérez, Lombardo; Mourino, Gutiérrez; Boyé, Mendez, Infante, Labruna (Juego Grillo) y Lostau.

SU ESTRUCTURACION

La estructuración del fútbol argentino, federativamente es esta: Consejo Directivo, Consejo Federal, constituido por delegados de las ligas del interior, Consejo de Administración, que resuelve las cuestiones de tipo económico-administrativo, Colegio de Arbitros que tiene a su cargo todos los problemas del arbitraje y el Tribunal de Penas, que, como su propio nombre indica, tiene su misión concreta. Algo parecido, o igual, al Comité de Competición español.

Han sido presidentes de la Asociación del Fútbol Argentino don Tiburcio Padilla en 1934, don Ernesto Malbec en 1935, don Angel Molinari en 1936, don Eduardo Sánchez Tesoro en 1937, don Adrián C. Escobar en 1939, don Ramón S. Castillo en 1941, don Agustín N. Matienzo en 1944, don Eduardo Avalos en 1945, don Pedro Canaveri en 1946, don Oscar Nicolini en 1947, don Valentín Suárez en 1949, don Domingo Peluffo en 1954, don Cecilio Condit en 1955 y D. Raul H. Colombo desde 1956.

LOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS

Las selecciones nacionales de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay disputan, anualmente, el Campeonato Sudamericano, que da la primacía del fútbol en aquella latitud del Nuevo Mundo.

El primer Campeonato Sudamericano se disputó en 1916, sin homologación oficial.

El primero que ganó Argentina fue en 1921, y desde entonces ha sido ganador de los Campeonatos de 1925, 1927, 1929, 1937, 1941, 1945, 1946, 1947, 1955, 1958 y 1959.

Se han celebrado 27.

SU FÚTBOL INTERNACIONAL

El primer partido de fútbol celebrado por la selección nacional argentina fue el 15 de agosto de 1905, contra Uruguay, en Buenos Aires, empatando a cero.

Desde entonces la selección nacional Argentina ha disputado más de trescientos encuentros, tanto en Buenos Aires, como fuera de su país, con evidente superioridad sobre sus adversarios.

En la Olimpiada de 1928, celebrada en Amsterdam (Holanda), Argentina ocupó el segundo puesto, al jugar la final con Uruguay, empatar a uno el primer encuentro y perder 2-1 el segundo. Uruguay fue campeón.

En los Campeonatos Mundiales de

En 1938 no participó.

En 1950 desistió por su tirantez de relaciones con Brasil.

En 1954 no se presentó.

Y el último campeonato del mundo, en Suecia, en 1958 fue campeón del grupo segundo y en la fase final perdió 3-1 ante Alemania en Halmstad y perdió 6-1 ante Checoslovaquia, en Hael-singborgs, quedando eliminado.

En el actual, cuya fase final se disputará en Chile, en 1962, está enclavada en el grupo primero del Hemisferio Oeste (América) y tiene asegurada su participación en la fase final, al haber eliminado a Ecuador, 6-3 y 5-0.

SUS TRES PARTIDOS CON ESPAÑA, TRES VICTORIAS ARGENTINAS

Las selecciones de Argentina y España han jugado, entre sí, tres partidos. En los tres ganó Argentina.

El primer encuentro lo disputaron en el Estadio Bernabeu el 7 de diciembre de 1952. Ganó Argentina 0-1. El gol lo hizo Infante.

España alineó a: Ramallets; Navarro, Biosca, Seguer; Ramon, Puchades;

Arbitró Mr. Ellis, inglés. Y debutaron en la selección española el madridista Joaquín Navarro, el sevillista Ramoní y el valenciano Fuertes. Era seleccionador Pedro Escartín.

El segundo encuentro se jugó en Buenos Aires el 5 de julio de 1953. Ganó Argentina 1-0. El partido se jugó en el campo del River Plate. El gol de la victoria argentina lo consiguió Grillo. Arbitró el inglés Mr. Leuty y las alineaciones fueron:

Argentina: Musinesi; Dellacha, García Pérez, Lombardo; Mourino, Gutiérrez; Michelli, Ceconato, Lacasia, Grillo y Cruz.

España: Ramallets; Navarro, Biosca, Segarra; Manolin, Bosch; Basora, Venancio, Kubala, Moreno y Gainza.

Debutaron como internacionales Manolin del Real Madrid y Kubala del C. de F. Barcelona.

Y el tercero en Buenos Aires, el 24 de julio de 1960. El trío seleccionador estaba compuesto por José Luis Costa, Ramón Gabilondo y José Luis Lasplaza y el entrenador era José Villalonga. (Continúa en la pág. siguiente)

El Campeonato de Baleares de Pesca Marítima con Caña se disputará los próximos días 18 y 25

Bajo la organización del «C. I. A. S.»

Bajo la organización del C.I.A.S., la veterana entidad que agrupa en su seno a la mayoría de los aficionados a la pesca deportiva, se celebrará en el presente año la tercera edición del Campeonato de Baleares de Pesca Marítima con Caña, competición que es esperada con gran ansia por todos los aficionados integrados en las filiales federativas, pues así se les da oportunidad y ocasión de calibrar su sapiencia técnica y posibilidades prácticas en un noble pugilato que hace resaltar a los mejores.

La noticia la recogimos del vicepresidente de la citada entidad, don Luis Cerezo Fernández, con quien sostuvimos grata charla, en el transcurso de la cual nos facilitó la información que ofrecemos a nuestros lectores.

—No. Previamente se habrán delimitado y numerado los puestos por el Jurado. En presencia de los participantes serán sorteados y en el que les corresponda tendrán que permanecer a lo largo de la prueba. Diversos comisarios irán controlando el desarrollo de la competición con lo que se garantiza el resultado.

—¿Cómo se establece la clasificación?

—Por medio de puntos: uno por gramo de peso y 10 por pieza válida presentada (no puntuarán los cefalópodos murelidos ni crustáceos) y la suma total de los puntos alcanzados en las dos pruebas determinará el orden del participante en la clasificación general.

—En efecto —nos dijo el señor Cerezo—, ha sido designado el C.I.A.S. por la Federación Regional para la organización en el presente año de esta cita anual de los pescadores deportivos mallorquines. Como en el pasado año comprenderá dos pruebas puntuables a disputar en los próximos días 18 y 25 y, como ya es tradicional, en el dique del oeste de Porto-Pi.

—¿Cuál es la duración de cada prueba?

—Cuatro horas cada una, dando comienzo a las 7 de la mañana para concluir a las 11 horas.

—¿El estilo de pesca?

—Libre, siempre que se efectúe con caña. El concursante puede concurrir con el número de ellas que estime conveniente pero, eso sí, sólo podrá hacer uso de una de ellas a la vez.

—¿Dentro de la zona de pesca señalada tiene el concursante libertad de movimiento?

—¿Muchos trofeos y premios?

—Casi me atrevo a decir que para todos. La colaboración que hemos hallado en autoridades e firmas comerciales e industriales locales ha sido digna del mayor elogio.

—En años anteriores hubo participación masculina, femenina e infantil. ¿Las habrá también en el presente?

—Abierta está la inscripción para tales categorías y por cierto iniciada con gran éxito. Varias son ya las señoras y señoritas que lo han hecho y en infantiles, hasta la fecha, predominan las niñas.

—¿Cuándo se cierra el plazo?

—El día 16 a las 21 horas.

Ya sabe, pues, el aficionado lo que tiene que hacer. Acudir al C.I.A.S. e inscribirse para participar en la máxima competición regional. Ser Campeón de Baleares le permitirá, durante un año, llevar la voz cantante sin que nadie le tosa en su habitual tertulia.

COR.

La «S. D. Ibiza» en III División

Apoteósico y espontáneo recibimiento dispensado por la afición insular al equipo campeón

IBIZA (Crónica de nuestro corresponsal Bartolomé Roig). — El «Ibiza», al fin, y con todos los honores, está en categoría nacional, al coronar el equipo una temporada de éxitos, con la conquista del Campeonato de Primera Regional. Se ha conseguido, pues, el objetivo — durante tanto tiempo ansiosa y tenazmente buscado — y se ha logrado entrar en la categoría nacional por la «puerta grande», con lo que los esfuerzos de la afición y del equi-

po, magníficamente dirigido por el señor Serra en su parte técnica, y sabiamente conducido por una Directiva que no ha regateado esfuerzos ni sacrificios, han obtenido su justo y merecido premio.

APOTEÓSICO Y ESPONTÁNEO RECIBIMIENTO

El recibimiento que tributó el lunes por la tarde toda Ibiza al equipo de la «Deportiva», puede calificarse, de apoteósico e inenarrable, ya que fueron varios miles de personas las que se congregaron (continúa en la pág. siguiente)

Nota oficiosa de la Federación Balear de Fútbol

El Comité de Competición de esta Regional, en su reunión de ayer, acordó imponer las sanciones que se citan a continuación, con ocasión de faltas cometidas en los encuentros celebrados el pasado día 4 del actual.

JUGADORES
Suspende por cuatro partidos oficiales a Joaquín Mezquiza Sánchez At. Palma, por agredir a un contrario.

Por dos partidos oficiales a Bartolomé Roca Palmer (Génova), por repeler la agresión de un contrario.

Por un partido oficial, a Cristiano Núñez Garrido, (Escolar), expulsado del terreno de juego por su desconsideración con el árbitro.

ARBITROS
Hacer objeto de amonestación a un árbitro, por incumplimiento de sus obligaciones.

CLUBS
Imponer multa a los Clubs, Génova y Al. Palma, por presentarse incompletos y al C. D. Escolar por incumplimiento de sus obligaciones por parte de su Delegado acompañante del equipo.

RESULTADO DE INFORMACIONES

PARTIDO A. D. HISPANIDAD-IBIZA (14 mayo)
Dar el partido como ganado a la S. D. Ibiza y descuento de dos puntos de la clasificación general a la A. D. Hispanidad, por su plantación de uno de sus jugadores.

Suspende indefinidamente al jugador Juan Santandreu Gelibert, por falseamiento de su situación, alineándose con nombre supuesto.

Imponer multa a la A. D. Hispanidad, por falseamiento de datos en la licencia de uno sus jugadores.

PARTIDO AT. CIUDADELA-MENORCA (14 de mayo)
Hacer objeto de amonestación colectiva a los jugadores del C. D. Menorca que intervinieron en el encuentro —a excepción del portero— por falta de consideración por acob. el árbitro y multa al Club.

PROMOCIONES
Los partidos correspondientes de promoción a III División, se jugarán los días 16 y 25 del actual, entre los equipos clasifica-

dos después de la jornada del próximo domingo.

COMITE DE JUVENILES JUGADORES
Suspende por cuatro partidos oficiales a José Bauzá Frau (La Real) por agresión a un contrario.

Por tres partidos oficiales, a Francisco Moll Pons (Peña U. D.) por insultos a un contrario y desatato al árbitro.

Por un partido oficial, a Luis Camps Vidal (Menorca), expulsado del terreno de juego, por practicar juego peligroso, y por el mismo motivo a Marcos Torres Canet (At. Ciudadela), suspendiéndole además por tres meses para el desempeño del cometido de capitán del equipo y Julián Parpal Bensasar (Mahón), expulsado por su desconsideración para su contrario.

Hacer objeto de amonestación a Andrés Pons Febrer (Mahón) por practicar juego peligroso y Antonio Petrus Rotger (Menorca), por retirarse del terreno de juego sin autorización del árbitro y suspensión por tres meses para el desempeño del cometido de capitán del equipo.

CLUBS
Imponer multa al C. D. San Javier por no presentar al árbitro la licencia de su Delegado y al C. D. Águilas, por falta de redes y marcaje del terreno de juego.

Palma, 8 de junio de 1961.

Es posible haya un cambio...

(Viene de la página anterior)
que he tomado todas las precauciones precisas para que no se nos escape el triunfo.

—Del entrenamiento de esta tarde, ¿has sacado algo provechoso?
—La total recuperación de Dot, quién ha jugado un partido completo, habiéndose puesto de manifiesto sus extraordinarias dotes como rematador.

—¿Le vas a alinear el domingo?
—Hasta mañana no podré decirlo, hay que esperar a averiguar si acusa el esfuerzo, pues de no ser así estará en condiciones de jugar.

—¿Lo hará?
—Una hora de espera y lo sabremos.

—¿Algún otro cambio en el resto del equipo?
—Pues no. Salvo imprevistos de última hora serán los mismos que el domingo jugaron en Zaragoza, a excepción de la posible alineación de Dot.

—¿A quién suplirá?
—La solución mañana.

Aún cuando no nos dijo más Juan Navarro, nosotros creemos que el único cambio posible es el de Dot por Fachi, al objeto de aprovechar las facilidades de aquel como rematador, caso de que el «Amistad» venga dispuesto a cerrarse de líneas y aprovechar algún descuido para igualar el tanteo adverso encajado en «Torrero».

¿COMO ES EL «AMISTAD»?

En la crónica que publicamos el martes, después de asistir al partido de Zaragoza, ya dejamos entrever que se trataba de un equipo batallador, de un equipo formado por muchachos jóvenes y

que no se entregan en ningún momento. Hasta que empezaron a acusar el cansancio, el «Amistad» le plantó cara al «Ateo. Baleares». El juego defensivo del equipo se apoyó todo él sobre el defensa Vacusín, que precisamente no se alincó en «Torrero», pero sí dicen que lo hará aquí en Palma. Después en la línea de volantes destaca el volante Molina, quien en unión del delantero centro García —que juega retrasado— son los encargados de lanzar a la delantera, siempre apoyando el juego sobre la velocidad y rapidez de tiro del interior Bolico, que pese al número que lleva en la espalda actúa como delantero centro.

Bolico demostró su gran calidad de disparo ya en el partido de «ida», pues a los pocos minutos ya había estrellado un tiro contra la cepa del poste, cuando García difícilmente hubiera podido hacerse con el balón. La otra ocasión que tuvo, para meter el pie, fue en aquel golpe franco que se transformó en el gol de los zaragozanos.

El «Amistad» practica buen fútbol y aún cuando no les vimos en plan defensivo, es de suponer que el domingo vendrán dispuestos a dar la sorpresa, aparte de cerrar el camino hacia su puerta, máxime al poder contar con el central Vacusín, figura del equipo en unión del citado Bolico y Molina.

BRUNDO

La «S. D. Ibiza»...

(Viene de la página anterior)
ron en los andenes del Puerto para dar la bienvenida a los jugadores que tan alto han sabido dejar el pabellón deportivo ibicenco.

A la llegada del buque correo, cuya sirena anunciaba repetida y alborozadamente el triunfal regreso del equipo de la «S.D. Ibiza», una gran multitud de aficionados, con expresivas pancartas de salutación, ocupaba el malecón y los muelles, mientras que la Banda Municipal de Música y la de la Asamblea de la Cruz Roja interpretaban alegres marchas. Al desembarcar los jugadores, la muchedumbre prorumpió en una cerrada ovación, mientras que los expedicionarios eran saludados y felicitados por el Alcalde de Ibiza, Presidente y directivos de la «S.D. Ibiza». La señora del Alcalde y la del Presidente del Club, fueron obsequiadas con sendos ramos de flores por los jugadores del equipo, los cuales, escoltados por el entusiasmo popular, se dirigieron directamente a la S. I. Catedral para entonar una salva en acción de gracias por la victoria obtenida.

En la plaza del «Mirador» se había congregado una gran multitud para asociarse a la ofrenda del triunfo a la excelsa Patrona de nuestras Islas, Ntra. Señora de las Nieves. En el atrio de nuestro primer templo, aguardaban la llegada de los jugadores y acompañantes el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo —una representación del libro. Caudillo. Seguidamente, el Dr. Planas entonó, acompañado por la multitud, una Salve en acción de gracias y después dirigió a los asistentes una adecuada plática, impartiendo finalmente la bendición a todos los presentes.

Antes, el señor Presidente de la S.D. Ibiza y el capitán del equipo, así como las señoras de Tur de Montis y de Pineda, ofrecieron artísticos ramos de flores naturales a la Patrona de Ibiza. A la salida del templo se produjeron las manifestaciones de entusiasmo y simpatía hacia los jugadores.

VINO ESPAÑOL EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer, a las doce y media, los directivos y jugadores de la S.D. Ibiza fueron recibidos por el señor Alcalde de Ibiza, don Mario Tur de Montis, el cual en breve y emotivo parlamento les reiteró su felicitación personal y la de la ciudad entera por el brillante ascenso a la categoría nacional. Le contestó seguidamente el señor Presidente de la S.D. Ibiza, quien agradeció en nombre de todos los directivos y el de los jugadores la felicitación y la simpatía y el constante apoyo recibido por el pueblo de Ibiza, lo que les servía de acicate para continuar esforzándose en lograr nuevos laureos para el deporte ibicenco.

A continuación, el señor Alcalde obsequió a todos los presentes con un Vino Español, en el transcurso del cual brindó por la prosperidad del club y para que siga cosechando triunfos.

El IV España - Argentina, el Domingo...

(Viene de la página anterior)
Ganó Argentina 2-0. Los goles los hizo Sanfilippo. Arbitró el chileno Carlos Robles y las alineaciones fueron:
Argentina: Roma; Navarro. Guidi, Vidal; Simone, Sachi; Boggio, Rossi, Menéndez (luego Jiménez). Sanfilippo (después Grillo) y Belem.

España jugó con: Ramallets; Rivilla.

Garay (después Santamaría), Vergés, Segarra; Pereda, Suárez, Stefano, Peiró y Collar.
En resumen, tres partidos, tres victorias argentinas, cuatro goles a su favor y ninguno en contra.

El balance es bien significativo. **LOS SELECCIONADOS ARGENTINOS**
Argentina va a realizar una gira por Europa. El pasado domingo vencieron a Lisboa, a Portugal por 2-0. El próximo domingo día 11 en Sevilla jugará contra España.

Los jugadores que se han desplazado son:

Los guardametas Roma, del Boca Juniors y Errea, del Atlanta.
Los defensas Simone, del Velazco; Sachi; Boggio, del Racing; Ramos Delgado, del Independiente; Vidal, del Huracán; y Zolotti, del Boca Juniors.
Los medios Guidi, del Lanús; Ram-

ciotti, del Argentino Juniors; Sachi; de Racing, y Alberch, de Estudiantes.

Y los delanteros Corbatta, del Racing; Canzoco, del Argentino Juniors; Oscar Rossi, del San Lorenzo; Pablo del Argentino Juniors; Artime, del Atlanta; Sosa, del Racing; Sanfilippo, del San Lorenzo; Onega, del River Plate; Belem, del Racing, y Boggio, del San Lorenzo.

LOS DOS PARTIDOS ANTERIORES EN SEVILLA

En Sevilla se han jugado dos partidos internacionales de la selección española. El primero el 19 de marzo de 1929. España ganó a Portugal 5-0. El segundo contra Francia, el 15 de marzo de 1942, que ganó España 4-0.

La afición sevillana bien merece este partido España-Argentina, cuarto de la serie, que se presenta interesantísimo. Y eso es todo, amigos.

HERNÁNDEZ PERPIÑA (Servicio especial FIEL).

Diputación Provincial de Balears

Hasta las 13 horas del día 23 de junio, se admitirán en el Negociado de Gobernación de la Secretaría de esta Diputación provincial, proposiciones para optar a la subasta del Camino Vecinal nº 204, denominado «De la C. de Palma al Puerto de Alcudia a Selva por Llosetas».

El tipo de licitación es de pesetas 346.635'00, y los licitadores deberán constituir fianza provisional por la suma de 6.932'70 ptas.

Las proposiciones deberán integrarse en papel timbrado común de 6'00 ptas. y sello provincial de 16'50 ptas.

Las demás condiciones aparecen insertas en el Boletín Oficial de la Provincia nº 14.755 correspondiente al día 30 de Mayo de 1961.

Palma, 2 de Junio de 1961.—EL PRESIDENTE, acctal., A. Sampol.

Ayuntamiento de Calviá

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia número 14.756 de fecha uno del actual aparece inscrito un anuncio de este Ayuntamiento su- por el que se saca a concurso la obra de ejecución de la obra de pavimentación asfáltica y colocación de bordillos de diferentes calles de Calviá y Capdeella, bajo el tipo de tasación de 944.216'53 pesetas.

El plazo para presentar proposiciones termina a las doce horas del día veinticuatro del actual.

El día veintiseis a las doce horas se procederá a la apertura de los sobres «Referencias» correspondientes al primer periodo del concurso subasta.

Los pliegos, memorias, proyectos, planos y demás estarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento durante los días laborables y horas de oficina.

Lo que se hace público para su general conocimiento.
Calviá, 7 de Junio de 1961.—El Alcalde.— Fdo.: Jaime Martorell.

PARA SU FAMILIA un refrigerador frisan

Amonestación a Ricardo

Madrid, 8. — El Comité de competición ha resuelto imponer multa al jugador Ricardo Martínez Saez (C. D. Atlético Baleares), por desconsideración con el juez del encuentro, Amistad - Atlético Baleares, siendo reiterante.

Imponer sanción económica al C. D. Amistad, por incidentes del público. Suspende por un año a un directivo de la U. D. Amistad, por insultar e intentar agredir al Árbitro. — AHA.

FALTAN DOS DIAS PARA LA "BOMBA" AFIN

¿Ya tiene AFIN en su casa? Le conviene mucho tener AFIN en su casa antes del día 11



Torneo Primavera Infantiles

DIA PRIMERO
Antoniana, 2 - San Javier, 3

DIA 4
Esporlas, 1 - Águilas Söller, 2
Peña Ideal, 3 - La Real 3
San Javier, 6 - Amarecer, 0

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
S. Javier	12	11	0	1	53	12	22
Antoniana	11	7	2	2	46	22	16
Ideal	12	6	4	3	33	20	16
S. Pedro	12	5	4	3	28	17	14
La Real	13	5	3	5	25	37	13
A. Söller	13	3	5	5	23	40	11
Amarecer	12	2	2	8	11	32	6
Esporlas	11	2	1	8	15	40	5
Palma	12	1	3	8	15	29	5

HAY UNA PIEZA LEGITIMA DE RECAMBIO PARA CADA NECESIDAD



use recambios originales

Barreiros

AGENCIAS DISTRIBUIDORAS Y TALLERES DE SERVICIO OFICIAL EN TODAS LAS PROVINCIAS

DISTRIBUIDOR: **MOSA**

AV. DEL CONDE DE SALIENT, 73 PALMA DE MALLORCA

Para agente de venta a domicilio de cocinas, neveras, televisores, aparatos de radio, etc. Ofrecemos venta a comisión artículo uso doméstico necesario a todo hogar, garantizado de por vida. Pida detalles esta Administración.

Centenarias de Lloseta
(De nuestro corresponsal). —Durante esta semana, el pueblo de Lloseta celebra el Primer Centenario de la fundación de las Religiosas. Tanto bien han hecho que estos cien años en sus fiestas lo ha comprendido y para constancia de la fe del amor y gratitud de los buenos acreedores tan importantes.

El día 4, se empezó en la escuela del Colegio, una serie de actividades para la juventud, a cargo del M. R. Bartolomé Nicolau T.O.R. En el amplio salón se ha reunido la mayoría de los jóvenes, en la mayoría han asistido, y correspondiente de la Asociación.

Finalizarán el día 10, un acto solemne en acción de gracias por los beneficios del Centenario con sermón por el Sr. Ramón, franciscano. Por la tarde un acto recreativo-literario de las alumnas y ex-alumnas.

Lloseta sabe y sabrá celebrar los actos con el mayor esmero es un capítulo de su historia que no se puede negar.

HEREDEROS DE RIOJA Y SUS PATERNINA

«Beato Ramón Llull» de Inca

«Mantísima Fiesta de Fin de Curso»



Un momento de la exhibición de educación física

El nuestro corresponsal (INCA). Sin caer en hiperbólicas verdades podemos calificar el espectáculo gimnástico del domingo pasado,

FALTAN POCOS DIAS PARA LA «GOMBA» AFIN
¿Tiene AFIN su casa?
¿Viene mucho AFIN su casa?
¿Viene mucho AFIN su casa?
¿Viene mucho AFIN su casa?

VEN... (que Aguedo)

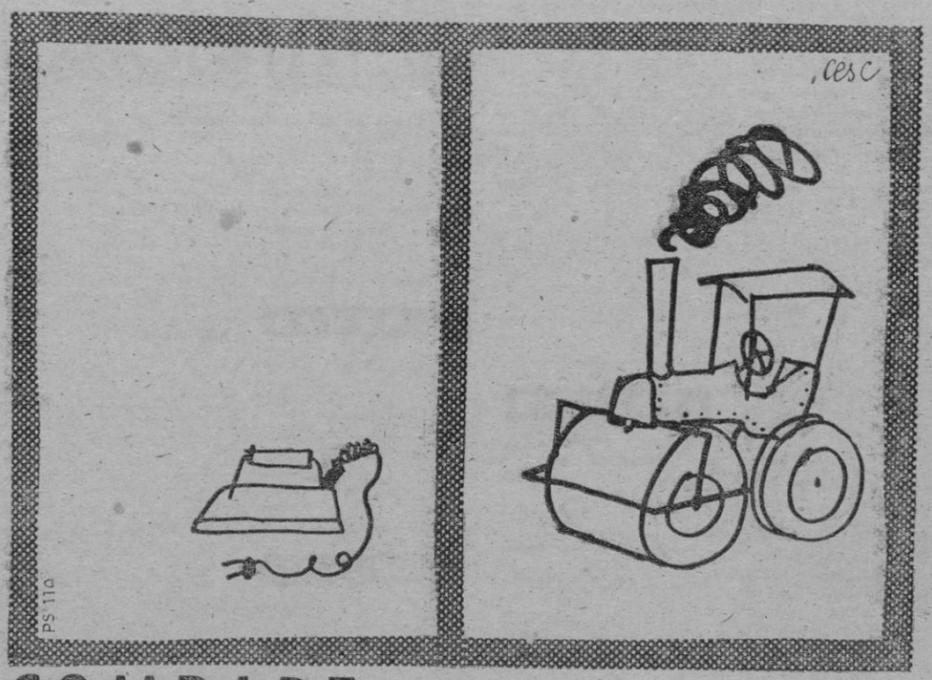
El Día Nacional de Caridad en Mahón

MAHON (De nuestro corresponsal MORA-RAGUES.) —Comenzando con la festividad del Corpus Christi, se celebró en Mahón el Día Nacional de Caridad, realizándose durante toda la jornada, cuestaciones encaminadas a recaudar fondos para dicho fin. Numerosas muchachas, con las huichas dispuestas al efecto, recorrieron las principales calles de la ciudad, siendo su paso presenciado por numerosísimo público que se agolpaba en las aceras y lugares estratégicos. Las fuerzas de la guarnición cubrieron la carrera y una compañía de Infantería, con bandera, banda y música, daba escolta al Santísimo a cuyos lados prestaban guardia de honor los gastadores. En la presidencia de la procesión figuraban todos nuestras primeras autoridades. El recorrido de la procesión duró cerca de dos horas.

NATALICIO
El hogar de nuestros amigos, don Venancio Domínguez Palomero y distinguida esposa doña Agustina Vallés, se ha visto bendecido con el nacimiento de su hijo primogénito; un robusto varón que recibirá los nombres de Acisclo Josés. Felicitamos cordialmente a los noveles padres, haciéndolo también extensivo a los abuelos.

OPOSICIONES
En las oposiciones celebradas recientemente en Madrid, ha obtenido plaza de profesora Adjunta Numeraria de la asignatura de Geografía e Historia del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Mahón, la distinguida señorita María Antonia de Olivares Mercadal. Nuestra más sincera enhorabuena.

UNA MAGNIFICA REPRESENTACION TEATRAL
Con objeto de allegar fondos para la campaña del Día Nacional de Caridad, tuvo lugar en nuestro Teatro Principal patrocinada por el Ilmo. Sr. Delegado del Gobierno, don Carlos de Salort Albertí, la representación de la comedia de Enrique Criado titulada «Los blancos dientes del perro» que fué escenificada bajo la dirección de nuestro buen amigo don José Domenech. La obra, desconocida en nuestros escenarios, llamó poderosamente la atención del numerosísimo público, tanto por la originalidad de la misma como por la magnífica interpretación de sus personajes, llevada a cabo por cuantos intervinieron en la representación. Todos y cada uno de ellos realizó una labor excelente, dando vida a quien encarnaba, venciendo todas las dificultades que se les fueron presentando. Al final del primer acto y de la función, cerradas ovaciones premiaron la labor de los actores y reclamaron su presencia en escena.



COMPARE antes de comprar, y pregunte a quien tenga una **ODAG** nevera eléctrica sin motor

REVELATION 130 10.696' HOLIDAY 90 7.996' RECORD 6.794'
IMPUESTOS INCLUIDOS

Empezó el acto con un breve parlamento del P. Director del Colegio, Reverendo P. Antonio Riera, quien presentó la fiesta como una recolección de frutos, con la alegría propia de una vendimia. Pero como no es posible en un solo acto dar a conocer todo el resultado de los trabajos realizados durante el curso, intelectuales, científicos y morales, este acto constituía un botón de muestra de la meritísima labor realizada. Y se eligió una exhibición de cultura física colectiva porque ésta es una base esencial e ineludible. Con un físico sano y ágil son posibles las restantes tareas educativas. Pero hay más —dijo el P. Director—. En esta exhibición podrán los asistentes admirar y constatar en los alumnos las virtudes que son la mejor base para la educación: disciplina, camaradería, espíritu social cristiano, entusiasmo, alegría.

La realización de los ejercicios demostró plenamente la aserción del Padre Riera. Después de una breve actuación de los párvulos, con cantos escenificados y breves poesías, que deleitaron al público por su acierto e ingenuidad, empezó el despliegue, marcial, exacto, impresionante en calidad y en cantidad. Doscientos cincuenta alumnos, perfectamente uniformados, formando figuras geométricas impecables, sin el más leve defecto, es un espectáculo que no se ve más que muy pocas veces. Quedamos gratamente impresionados no solamente por la perfección y sincronismo de los movimientos sino, lo que es más, por el gran número de actuantes. En todos los Colegios siempre hay una selección de alumnos que son buenos gimnastas, pero que lo sean prácticamente todos o casi todos, supone una labor educativa enorme. Y esto es lo que pudimos admirar y es lo que queremos resaltar: vimos el excelente resultado de una labor de detalle y también de masa, cosas que raras veces van unidas. Porque la labor de detalle suele reducirse a minorías que existen en todas partes. En esta inolvidable fiesta vimos y admiramos la grandiosidad y el número junto con la perfección y los detalles de la selección.

El acto terminó con un nuevo despliegue total después del cual, en correcta posición de firmes, los alumnos cantaron el Himno del Colegio y el Himno Nacional coreado por el público.

Presidió la hermosa fiesta el Muy Reverendo P. Antonio Bauzá, Ministro Provincial de la T.O.R., acompañado por el Rvd. P. Antonio Nicolau, ex-director del Colegio y actual Director del Colegio San Francisco de Palma. También asistieron representaciones de nuestras primeras Autoridades locales.

...y cómo huele a limpio la ropa lavada con **ESE!**



ESE DA AL INSTANTE MONTAÑAS DE ESPUMA LIMPIADORA.

ESE lava limpio, limpísimo... blanco, blanquísimo.

ESE deja su colada limpia y blanca como no puede hacerlo ningún jabón ni ningún otro producto, porque la abundante espuma limpiadora de ESE elimina totalmente la suciedad.

ESE es también extraordinario para la ropa fina. La lana queda más suave y esponjosa... la seda recobra todo su brillo... el nylon queda como nuevo... los colores, más vivos y brillantes!

ESE es más económico porque rinde más.

ESE lava mucho más limpio y mucho más blanco que cualquier jabón

- Y es tan fácil lavar con ESE! Sumerja su ropa en la abundante espuma limpiadora de ESE y déjala en remojo durante algunas horas.
- Donde la suciedad sea más persistente, ponga un poco de ESE y frote ligeramente. Observe cómo ESE elimina totalmente la suciedad.
- Aclare en abundante agua limpia y comprobará que sólo ESE deja su colada tan limpia... tan blanca... tan fragante.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

VENDO FINCAS urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRAJA (Colegiado), calle Jovellanos, 3. (12)

FINCAS JAUME MIQUEL, Salas, 4. Vendo pisos todos precios desde 120.000 pts. facilidades pago (14)

FINCAS JAUME, Aragón, 22. Vendo chalet Calamayor, playa propia. Pisos 120.000 pesetas. (12)

FINCAS M DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares, villas, chalets, pisos, traspasos. Avda A. Rosselló, 83, pral. Palma. (18)

VENDO piso nuevo terrado propio. Frato directo. Teléfono 21471 solo tardes. (11)

CEDO piso comprando muebles. Teléfono: 21471.

FINCAS RIERA JAUME. Compra venta rústicas y urbanas, alquileres, hipotecas. Sindicato, 99. (12)

CUATRO mil metros terreno con casa en Son Cladera, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (16)

FISOS en Ensanches desde 150 mil pesetas y plantas bajas desde 175.000 vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (19)

TRASPASO Restaurante situado en zona turística con mucha clientela garantizada. Fincas Mayol (Colegiado), José Tous Ferrer, 16. (17)

PRIMER PISO 4 dormitorios final Blanquerna, facilidades, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (14)

FINCAS

COMPRO piso al contado, situado en zona Blanquerna, Luis Salvador y 31 Diciembre, cuatro dormitorios, moderno precio entre 230.000 a 300.000 pesetas. Decidiré antes del día quince. Ofertas por escrito a Blanquerna, 126. (32)

VENDO planta baja con negocio Perfumería Mercaría junto o por separado pesetas 180.000. Huesca, 23. Son Forteza. (16)

SE VENDEN dos bajos un piso a estrenar, Calle Lanzone 42. Vivero. (12)

VENDO planta baja con negocio Perfumería Mercaría junto o por separado 180.000 pesetas. Huesca, 23. Son Forteza. (16)

VENDO piso en El Terreno bien situado. Informes esta Administración. (10)

VENDO chalet recién construido calle Teniente Oyang, esquina Gumersindo. Visible de 4 a 7. Trato directo. (15)

PROPIETARIOS chalets visiten Muebles Ros Más de 50 modelos diferentes de clases maiera etc.; Parasoles muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avenida Jaime III, 17. Telef 15476

VENDO cuarto piso grande cerca Avenidas, cuatro dormitorios, exento contribución durante 20 años. Pesetas 260.000. Teléf. 23876. (18)

SE VENDE modesto chalet en huerto de 1.803 m. en el Vivero. Tel. 25607. (14)

SE VENDE un cuarto piso en la calle San Lorenzo nº 73. Palma. Informes: San Jaime, 33, entresuelo. (18)

COMPRARIA vivienda libre, cuatro dormitorios, primeros ensanches. Teléfono 25705 horas oficina. (11)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar calle Blanquerna por 180.000 pesetas. Agencia Mayraja (Colegiado). Teléf. 13850.

SOLAR 24 x 12 en Coll d'En Rebassa, cerca mar, esquina. 325 pesetas metro. Informes: Cardenal Rossell, 123. (17)

VENDO SOLAR Son Serra, 310 m² barafísimo. Cordelera, 12, 3º (10)

LOS MEJORES SOLARES espléndidamente situados entre Paseo Marítimo e Illetas, vendo. Informaré personalmente. ALZINA, Jaime II, 32. (17)

EN SOMETIMES vendo solar bien situado. Cima, 62, 1º izquierda. (10)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según le dispueste en la Legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 añadiendo en la tasa.

TIENDA LIBRE, centro comercial. Teléfono, fuerza motriz, vendo o alquiler, trato directo. Teléf. 22598. (14)

BASCULA automática Mobva, hasta 8 kgs. semi nueva. Curtidores, 17. (10)

SE VENDE: 1 cocina gas; 1 cámara de fotografiar; 1 Radio. Teléf. 23570. (13)

ACORDEON vendo de 100 bajos. Pasaje Sirio, 9. (10)

SE VENDE: partida de muebles en buen estado de gran interés para Pensión o Residencia, camas, mesitas, noche, mesas, sillones y butacones. Informes: Telf. 25893. (24)

SE VENDE: Cocina central, dos fuegos, marca «Más Baga» y Grill metálico para pollos, en buen estado. Informes: Teléfono, 25893. (20)

BARES, restaurantes, hoteles, ROS les ofrece: parasoles, toldillas, muebles para terraza Avda Jaime III, 17. Teléf 15476.

VISTA bien por poco dinero. Gran surtido de trajes a medida y en conjunto de americana y pantalón de regalo en Sastrería CYMA. (24)

GUITARRAS eléctricas e instrumentos musicales en general. Casa Perelló, General Mola, 19. (13)

VENDO caja caudales y archivador marca Guillamet. Informes: Montenegro, 8, bis, 1º Teléfono 22358. (14)

VENDO laud de 32 palmos, con motor Diesel equipado completamente. Informes: Club Náutico, Marineró Tomeu. (15)

ARRIENDOS

CEDO local centro ensanche o aceptaría socio. Razón esta Administración. (10)

BAR turístico se arrienda en Ibiza. R.: Teléf. 21745. (10)

PRIMER PISO amueblado Padre B. Pou, vendo por 260.000 pts. facilidades. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

ALQUILO chalet amueblado con garage, agua presión. La Ribera «Ca'n Pastilla». Informes: Tel. 4. Santa Eugenia. (16)

NECESITO chalet o apartamento mínimo tres dormitorios. Palma o alrededores, mes Agosto. Informes: Teléfono 15385. (15)

SE ALQUILA casa en Ca'n Pastilla con jardín y pinar particular. Teléfono 16688 de 9 a 13. (17)

ALQUILO piso principal amueblado calle San Miguel, esquina Plaza Mayor, apropiado para clínica dental u oficinas. Teléfono 16688 de 9 a 13. (22)

FINCAS RIERA JAUME. Alquileres viviendas amuebladas, administración. Sindicato, 99. (10)

TO LET apartment at San Agustín. Available now. Tel. 23242.

SE ALQUILA apartamento en San Agustín. Por favor tel. 23242. (20)

ALQUILO garage local propio industria comercio. San Vicente Ferrer, 118.

ALQUILO piso grande, barrio Catedral. Razón: Señor Fuente. Pl. Mayor, 48. Automóviles Pons, Aragón, 52. (11)

Anuncios Económicos

SE ALQUILA por temporada casa amueblada en el Terreno, con jardín y cochera. Tel. 22652. (15)

EN PALMA NOVA, se alquilan apartamentos amueblados. Teléfono 15171. (10)

COMPRAS

ANTONIO CRESPI COMAS compra parada taxis. Informes: Comandante Sureda Hernández, 15. (11)

COMPRO ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería 9 Teléfono 15747. (12)

MAQUINARIA

VENDO máquina ripuntar cortes zapatos. Calle Capitán Cristóbal Real, 32. (10)

MOTOCICLETAS

VESPA 10.347 matriculada Palma perfectísimo estado, vendería barata. Teléfono 22860. (10)

MONTESA Brio 90 muy barata. Tel. 12558-2 a 5. (10)

VENDO Lambretta con sidecar, perfecto estado. Motocrespi, Félix de Maravallas, 15. (12)

VENDO VESPAS normal y sport, modelo 60. Teléfono 25437. (10)

VENDO Rieju 125 y Bekane Garage EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (11)

GRAN OCASION: Ducati Sport 6.000 pts. en VESPATODO. Julián Alvarez, 25. (11)

AUTOMOVILES

BAULENAS. Juan Alcover 30.36. (10)

BAULENAS. D. K. W todos tipos nuevas a estrenar, 50.000 entrada. (13)

BAULENAS. Opel Capitán año 52. 35.000 entrada. (14)

BAULENAS. Motor EBRO nuevo a estrenar, precio tasa. (14)

BAULENAS. Encontraré el coche o camión que necesite. (15)

BAULENAS. Calidad inmejorable. (15)

BAULENAS. Seats 1400 todos tipos 35.000 entrada. (15)

BAULENAS. Sea: 600 semi-nuevo, 30.000 entrada. (15)

BAULENAS. Seats 600 nuevos a estrenar 30.000 entrada. (15)

BAULENAS. Bedford Rubia 7 plazas, impecable. (16)

BAULENAS. Ford Anglia 1º serie, 20.000 entrada. (16)

BAULENAS. Juan Alcover, 30-36. (10)

COMPRO adjudicación Seat 600, pago contado. Teléfono 21265. (10)

VENDO Fiat Balilla 4 puertas, 4 marchas. Garage David. Calle José Rover Mota Telf. 11952. (15)

GARAGE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871 y 24142. (14)

VENDO Morris 8 H.P. 4 puertas. Telf. 11675. (10)

PONTIAC 1954 en peffecto estado facilidades, Automóviles Pons, Aragón, 52. (10)

CAMIONETA Ford 1.000 kilogramos en buen estado, facilidades. Automóviles Pons. Aragón, 52. (12)

CONSUME demasiado su coche? No aguantan la derecha a pequeña velocidad? Ponga a punto su carburador en calle Buñola 27 y 29. Teléf. 14426. (24)

COMPRARIA a particular 4/4 ó Seat 600. Informes: C./ Bayana, 11. Génova. (12)

CARROCERIA autocar usada de unas 25 plazas, compra-ria. Informes: Garcías. Pedro A. Peña, 40. Teléfono 11775.

1936 VAUXHALL 14 caballos. Recién pintado y tapizado en excelente condición motor renovado (50.000 pesetas.) Sr. Juan Briansó, Platería 41, 1º Barcelona. Tel.: 317053. (24)

COMPRARIA Seat 600 ó 4/4 a particular. Teléf. 17590. (10)

SE VENDEN: Dauphine; Seat 600, todos ellos en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura. Teléfono 14404 Avenida Alejandro Rosselló 60. (24)

VENDERIA barato Studebaker del 52, S. P., impecable, urge venta por marchar al extranjero. Informes: Juan Alcover, 21. (18)

EN VENTA Plymouth año 51, Fregate año 55; Vauxhall año 52 y Standard año 55., Lancia 9 H. P. Garage Mundial. (19)

MATRICULAS, traspasos coches y motos. Carnets conducir de 1ª, 2ª y 3ª clase Gestoría RÍOVER M Cladera Carrió. Plaza Merced, 18. 1º (21)

SEÑOR COMPRADOR o vendedor de automóvil, camión o moto. En el Supermercado del Automóvil pagará, o cobrará, todo su valor porque tratará directamente con el otro interesado. Facilidades pago. Cambios. Garage Estrellas. Juan Alcover, 21-25. (37)

VENDO: Seats 1400, Spat 600, Renault 4/4, Simca Versalles 1956, Simca Aronde 1953, Dauphine, Fregate 1954, Standard 8 H. P. Furgoneta 600 a estrenar, Morris Oxford 1954, Singer 11 H. P., Citroen 2 H. P., Furgoneta Ford 1948, Graham Paige 7 plazas, Celta 4, Citroen C-6 7 plazas, Ford 8 H. P., Bailillas, Biscuter, Hillman 9 H. P. 1952, Opel 9 H. P., Furgoneta D. K. W., Camioneta Packard, Camioneta Ford 17 H. P., Autocar 20 plazas Chevrolet. Garage EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (75)

PARTICULAR vende 4-4 buen estado. Calle Cazador, 2, tienda. (10)

VENDO camioneta Peugeot 11 HP, 800 Kgs. Perfecto estado. Informes: Aragón, 91. (12)

DE PARTICULAR a particular vendo Citroen 7 caballos. San Vicente Ferrer, 326. (12)

TRASPASOS

TRASPASO Bar cerca la Puerta de San Antonio, 250.000 pts. Informes: Bar Bibabo. (13)

TRASPASO Peluquería de señoras muy cerca del Borne. Informes: Tel. 14165. (10)

TRASPASO Lechería con pequeña vivienda. Razón esta Administración. (10)

TRASPASO alquiló negocio, con pequeña vivienda. Razón esta Administración. (10)

TRASPASARIA Peluquería y tienda Souvenirs. General Mola, 29. (10)

BODEGA céntrica precio razonable. Informes: Restaurante Estrañy (Mercado Olivar.) (10)

TRASPASO Local, tienda, almacén punto céntrico. Informes: Conde Ampurias, 24. Teléfono, 15999. (13)

TRASPASO comercio en Ca'n Pastilla. Telf. 11113. Arbós, 4, 1º, 2º. (11)

TRASPASO colmado gran ocasión por no poderlo atender. Tiene vivienda. Razón: Tel. 11439. (13)

SE TRASPAGA local apto para cualquier industria o negocio en calle General Barceló. Precio razonable. Informes en CASA PLANAS, Avenida Antonio Maura, 34. (23)

IMPOSIBLE atender, traspaso colmado centro, precio reducido. Informes: Teléfono 22388. (10)

TRASPASO Bar con vivienda mucha clientela, precio razonable. Daría algunas facilidades. Informes: Archiduke Luñs Salvador, 310. (16)

TRASPASO negocio comestibles al por mayor; rinde 200.000 pts. anuales. Teléfono 13391. (12)

PERDIDAS

PERDIDA cartera conteniendo carnet Biscuter, carnet chofer e identidad en Cine Hispania. Se gratificará S. Ignacio 43. Son Naled. (19)

PERDIDA pulsera oro, con pedrería oscura. Se gratificará en General Mola, 91. (12)

ENSAYANZAS

LATIN-ESPAÑOL grado elemental, Grado Superior, Preuniversitario, Universidad. Sintax, 14, 2º Teléfono 23936. (13)

ACORDEON: enseñanza por sistema números y solfeo. Pasaje Sirio, 9. (10)

BAILÉ MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas; todas las edades. Profesor Santiago Arujes Calle Juan Bauza 86. 1º (18)

FRANCES. Nativa. Campañer, 12, 1º, 2º (Plaza Weyler) (10)

HIPOTECAS

450.000 PESETAS invertiría en pacto reto sobre finca ALZINA, Jaime II, 32. (11)

HIPOTECAS PALMER. Necesito capital de 700.000 a 1.200.000 pts. primera hipoteca, finca urbana. Informes: Margarita Cairmir 35, 1º, 4º de 12 a 2. (23)

HABITACIONES

OFREZCO habitación a señorita, baño y teléfono, céntrico. Informes esta Administración. (11)

SE ALQUILA habitación con derecho a cocina, baño, ducha, terraza, todo confort. Teléfono 16830. Calle San Rafael, 224. (18)

ALQUILO dos habitaciones dormir, baño. Informes: G. Ricardo Ortega, 97 segundo piso, 2ª puerta. (14)

SEÑORA SOLA cede habitación dormir señorita o caballero. Troncoso, 7 3º, 2º (12)

HABITACIONES independientes solo para dormir. Aragón, 22, 2º (10)

VARIOSOS

COMPRARIA a plazos, o alquilaría café bodega con vivienda, ofrezco garantía. Son Española, 56. (14)

COCINAS de todas clases adaptamos para Butano. Calle Bauló, 20. (10)

BLANQUEADORES TUR. Especialidad con cepillo. Bar Central S. Magín, 4. Teléf. 21164. (12)

POSTALES. Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Teléf. 25743. (14)

ANTES de comprar sus muebles de hierro visfenos, fabricamos sillas y mesas de tubo corriente y cónico. precios económicos. Teléfono 16125, Calle Eusebio Estada, 100. (25)

BLANQUEOS Escandell Bar Alajeru. Teléf 16259. Córdoba 16 (10)

CULTIVO de champignons de París. Dirección técnica y enseñanza práctica. A. Pons Maura 33. Teléfono 374. Manacor. (17)

SEÑORA: Chaquetas y vestidos cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia ALBA Vallori. (16)

RENFE, reserva de billetes con 30 días anticipación. VIAJES CONDE, Avda Jaime III, 41. Agentes Oficiales en Baleares (18)

HOTELEROS, bares, restaurantes. ROS les ofrece Muebles para terraza - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17. Teléfono 15476. (16)

ONDUTEX. La plancha económica para cubiertas al exterior: galdineros, cocheras, bañadores, etc. Precios Plancha . x 0'90 metros 77'00 pesetas; plancha 1'50 x 0'90 mts. 66'00 pesetas. Venta: Blanquerna 25. Teléf 14649. (34)

BILLETES FERROCARRI LES FRANCESES, con 5 por ciento descuento. VIAJES CONDE Avda Jaime III, 41. Telf. 25421. Agente Oficiales en España (18)

SI DESEA REFORMAR, renovar o decorar su vivienda, hotel, residencia o establecimiento comercial, informese llamando al teléfono 24958. (18)

LA EMPRESA obligada a solicitar de la Oficina de Colocación de trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones a castigo gadas con multa hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LA BUREAU ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

IMPORTANTE EMPRESA necesita botones, edad 16 años. Presentarse calle Honderos, 52. (11)

SE NECESITAN señoritas para coser y planchar en taller de confección. Informes: Arco de la Merced, 1 GAMA. (18)

URG administrativo de 26 a 25 años. Informes esta Admon. (14)

SE NECESITAN aprendizas de dependientas. Teléfono 14921. (10)

INTERESA chofer carnet primera buenas referencias y conocedor Palma en Transportes «Miralles». Via Roma, 8. (15)

OFICIALA peluquera se necesita en Salom, General Mola, 29. (10)

SE NECESITAN aprendices de 14 a 18 años. Merced, 12. (10)

SE NECESITA Conserje o Vigilante de noche con referencias para Residencia de lujo en Calamayor. Teléfono 16475. (17)

INTERPRETE chofer guía español, francés, alemán, busca empleo. Informes esta Admon. (11)

SE PRECISA joven 17-19 años ayudante dependiente conocimiento idiomas. Plaza Rosario, 1. (13)

JOVEN señorita se ofrece para Secretaria, Recepcionista o Tenedora de Libros. Habla y escribe francés, inglés y alemán. Diplomas de Escuela Hotelera Suiza. Escribir Srta. M. Haug. Villa Margarita. Portals Nous. Mallorca. (32)

SE PRECISA oficial barbero calle Pursiana 44. (10)

PELUQUERA se necesita oficiala o medio oficiala, sitio gran turismo, buen porvenir, inmejorables condiciones. Llamar teléfono 15768, por las mañanas. (20)

NEUMATICOS



LOS ESTRENOS

«OBJETIVO: BANCO DE INGLATERRA»

PROYECCION: SALA AUGUSTA Y SALON RIALTO

He aquí una estupenda muestra de este cine británico tan correcto, tan preocupado por la exacta ambientación, tan cuidadoso en la elección del reparto y si quieren, como le acusan los teóricos del cine, tan alejado de la realidad de su país.

«Objetivo: Banco de Inglaterra» tiene, en primer lugar, un guión de Brian Forbes perfectamente construido y una dirección ajustadísima y brillante de Basil Dearden, un realizador que sabe adaptarse a cualquier tema y que, últimamente, nos había dado pruebas de su maestría en films como «Barrio peligroso» y «Shaphire» más profundos que el que ahora nos ocupa, pero inferiores en cuanto a habilidad narrativa y en ingenio que lo hay en este film que rebosa humor e ironía y que, remotamente, nos recuerda las producciones inglesas «Oro en barras» y «El quiteto de la muerte» y, más de cerca, la americana «La cuadrilla de la muerte».

Todo se reduce al planeamiento y realización de un robo de un millón de libras, nada menos, por un grupo de expulsados del ejército por motivos nada honoríficos. Resulta muy interesante el planeamiento en el que, en breves pero precisas pinceladas, nos son presentados los distintos personajes y como estos «dignísimos caballeros», unidos por una labor común y dirigidos por el resentido coronel Hyde, se sienten responsables de su «trabajo» como, cada uno en su especialidad, se afana en «cumplir perfectamente con su deber».

Si el primer tercio del film es pródigo en virtudes puramente cinematográficas, el segundo se apoya en el diálogo, magnífico, eso sí, en su intención humorística. En el último, Dearden vuelve a usar un lenguaje genuinamente visual y en él están las mejores secuencias de este film, cuyo gran mérito estriba en su unidad perfecta. La historia no está exenta de lo que hoy se viene a llamar «suspense», un «suspense» muy bien diseñado. Al final, y por aquello de demostrar que el criminal nunca gana, se llega a un desenlace un tanto absurdo pero no exento de fina ironía.

Jack Hawkins encabeza un reparto conjuntadísimo ya que el film no es obra de divos sino de actores compenetradísimos con su papel que interpretan a maravilla.

«Objetivo: Banco de Inglaterra», es un film de dignísima factura, digno de ocupar un puesto destacado en las carteleras de plena temporada.

«Apocalipsis sobre Río Amarillo» y «Contrabando en Nápoles»

PROYECCION: PALACIO AVENIDA Y SALA ASTORIA

Dejando aparte los films de la escuela documentalista —los de Gras y Craveri, por ejemplo—, no es muy corriente que el cine italiano sitúe la acción de sus films lejos de sus fronteras. No obstante, Reuso Merusi ha elegido un hecho, que se nos dice ocurrió realmente durante los años de la revolución china, para realizar este film desigual en el que se entremezclan escenas interesantes y bien realizadas, junto a

otras sin justificación o que sueñan a falso. Una vez más se nos demuestra que lo importante en cine no es contar lo verdadero sino lo que lo parece.

Es buena la fotografía de exteriores, con sus inmensos arroyales; las escenas del éxodo de millares de chinos que buscan protección en las filas nacionalistas, son de gran efecto los inmensos decorados de la pagoda y otros, aunque excesivamente recargados de exotismo. Interesan las escenas de acción y hay, sobre todo, una bella idea como fondo: la necesidad de la unión de las iglesias cristianas lo que, por sí solo y con los mismos personajes, pudo dar lugar a una importante película.

Falla la construcción del guión y el ritmo, posiblemente debido a un deficiente montaje. Es una lástima, porque lo que pudo ser una excelente película queda reducido a una historia de aventuras en un país exótico, lo que ya es suficiente, sin duda, para que un buen sector de público se quede satisfecho.

En la interpretación destaca George Marchall, jefe del film. Anita Ekberg nos ofrece un papel muy distinto de los acostumbrados: el de una misionera evangélica.

De complemento, y también de estreno, se proyecta «Contrabando en Nápoles», una co-producción italo española que, a pesar de su modestia, tiene una intención irónica que demuestra el ingenio de los guionistas italianos cuando tocan temas que van con su manera de ser.

En «Contrabando en Nápoles», hay humor en la caricatura de los personajes, pertenecientes, todos, al censo de los delincuentes: los pobres diablos, el científico y el que vive el grande de las rentas y que conoce América por los muros de Alcatraz, San Quintín y Sing Sing. Frente ellos, el policía napolitano —hay alusiones sobre la distinta mentalidad de los hombres del Norte y Sur de Italia.

Los intérpretes principales son Armando Calvo, Giovanna Ralli, Toto y Rafael Luis Calvo.

CINEFILO

TEATRO PRINCIPAL

HOY
A las 7 y 10'30
¡GRAN ÉXITO!

JUANITA REINA



AL FRENTE DE SU ESPECTACULO

«COPLAS DE ROSA PINZON»

MANOLITO DIAZ
MARUJA FRAGUAS
BENI DE CADIZ
Marisa Montesinos

Y SU BALLET DE ARTE ESPAÑOL
(Tolerado menores)

3 ULTIMOS DIAS 3

Venta de localidades:
De 12 a 1 y desde las 5

¡IMPORTANTE!
Las funciones darán comienzo puntualmente

Grandioso éxito de la mejor opereta americana del siglo

OKLAHOMA

Horario de proyección
LIRICO
3'40 - 6
8'20 - 10'30
BALEAR
4'15 - 7'30 - 10'30

COMO UN TORRENTE (Frank Sinatra y Shirley Mc Laine); Technicolor. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6'00: OKLAHOMA! (Gordon MacRae, Gloria Grahame y Rod Steiger); CinemaScope. Technicolor. (Autorizado mayores).

PROTECTORA. — Desde las 8'15: UN MUNDO PARA MI. Director: J. Antonio de la Goma (Vicente Parra y Agnes Laurent). — LIAMAS CONTRA EL VIENTO (Eastmancolor). (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 8'15: OBJETIVO: BANCO DE INGLATERRA (Jack Hawkins, Nigel Patrick y Roger Livesey). — BACHILLER EN CORAZONES. Eastmancolor. (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 8'30: AHI VA OTRO RECLUTA. Director: Ramón Fernández (José Luis Ozores); Eastmancolor. — LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA (Steve Reeves y Cristina Kaufman); CinemaScope. Eastmancolor. (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 8'30: EL HOMBRE INQUIETO (Tin-Tan); COMO UN TORRENTE (Frank Sinatra y Shirley Mc Laine); Technicolor. (Aut. mayores).

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 11 de junio - Tarde a las 5'30
SOBERBIA CORRIDA DE TOROS

Los triunfadores de la corrida de Miuras
MURILLO - QUESADA
Reaparición del fino torero madrileño
PINTO



6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6

Doña Ana Peña Vda. de Campos
Fermín MURILLO
Martín PINTO
Sánchez Sánchez
Victor QUESADA

PRECIOS POPULARES

SOL - Tendido, 60 pts. - Grada, 40 - Andanada, 25

Entradas especial para niños 7 pts.

Abierto el despacho para la venta de localidades en taquillas oficiales de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales

CARTELERA

FOLKLORE

PRINCIPAL. — Compañía de Reina. — A las 7 y 10'30: ROSA PINZON. de León y Quiroga con Marisa Montesinos y Bení Díaz. Maruja Fraguas y Bení Díaz. (Tolerado menores).

CINE

AUGUSTA. — Desde las 8'15: OBJETIVO: BANCO DE INGLATERRA (Jack Hawkins, Nigel Patrick y Roger Livesey). — ¡QUE BELLA ROMA! (Claudio Villa); Eastmancolor. (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 8'15: GALATEAS SOBRE EL RIO MURILLO. Director: Renzo Marín. Anita Ekberg y George Marchall. CinemaScope. Eastmancolor. CONTRABANDO EN NAPOLES. Director: Lucio Fulci (Armando Calvo y Giovanna Ralli). Toto y Juanjo Montiel. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 8'30: GALATEAS SOBRE EL RIO MURILLO. Director: Renzo Marín. Anita Ekberg y George Marchall. CinemaScope. Eastmancolor. CONTRABANDO EN NAPOLES. Director: Lucio Fulci (Armando Calvo y Giovanna Ralli). Toto y Juanjo Montiel. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 8'30: OKLAHOMA! (Gordon MacRae, Gloria Grahame y Rod Steiger); CinemaScope. Technicolor. (Autorizado mayores).

BARN. — A las 8'15 y a las 9'00: DIRECTOR: William Wyler. Heston, Jack Hawkins, Harvey y Stephen Boyd). (Tolerado menores).

CAPILO. — Desde las 8'30: MANO EN LA MIA (Danny Kaye y Bing Crosby); VistaVision Technicolor. — BOMBAS PARA PAZ (Fernando Fernán Gómez y Anita Martínez). (Tol. menores).

CRISTAL. — Desde las 8'30: EL HOMBRE INQUIETO (Tin-Tan); COMO UN TORRENTE (Frank Sinatra y Shirley Mc Laine); Technicolor. (Aut. mayores).

ESPAÑA. — Desde las 8'00: MANO EN LA MIA (Danny Kaye y Bing Crosby); VistaVision Technicolor. — BOMBAS PARA PAZ (Fernando Fernán Gómez y Anita Martínez). (Tol. menores).

LITRICO. — Desde las 8'30: OKLAHOMA! (Gordon MacRae, Gloria Grahame y Rod Steiger); CinemaScope. Technicolor. (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 8'30: QUIEN SU MUSICA (Lucho Gatica y Pedro Vargas). — NINA (Aut. mayores).

MODERNO. — Desde las 8'30: OBJETIVO: BANCO DE INGLATERRA (Jack Hawkins, Nigel Patrick y Roger Livesey). — BACHILLER EN CORAZONES. Eastmancolor. (Aut. mayores).

Escuela Oficial Graduada Socias

Se da la asistencia de colegiadas en la Misericordia en el pasado día 10 y Día del Sagrado Corazón de María, el Delegado Provincial, acordando el acuerdo de, a fin de celebrar nuestra fiesta profesional, unimos a la Procesión del Sagrado Corazón de Jesús, que se celebrará en la Iglesia de Montesión a las nueve a las 19'30 horas. Se da de reunión: Claudio del Campo de Montesión. — El Delegado Provincial, Luis Pla Margarit

ANUNCIOS ECONÓMICOS

GRATIFICARE mil pesetas quien obtenga colocación para un matrimonio sin hijos en el extranjero. Informes: Calle Juan Bauzá, 60, 1º, 2ª Palma. (22)

SE PRECISA muchacho 16-18 años. Libre Servicio militar. Preferible conociendo material eléctrico. Informes: Plaza Rosario, 1. (17)

SE PRECISA muchacho 14-16 años aprendiz comercio. Informes: Plaza Rosario, núm. 1. (13)

AGENCIA. Se colocan sirvientas jornaleras, matrimonios todo trabajo doméstico. Sindicato, 135 principal. (2)

AGENCIA. Ofrece los mejores servicios de sirvientas, jornaleras, matrimonios, gente seria y buenos informes. Sindicato, 135 principal. (17)

ELECTRICISTAS. Preciso unos oficiales instaladores, electricistas y mecánicos electricistas. Electromóvil Aragón, 8 (Talleres Luis Martí 9). (15)

MATRIMONIO se ofrece para posaderos. Informes en ta Admón. (10)

SE NECESITAN reparadores edad máxima 35 años imprescindible posean carnet 1ª clase y dos años de práctica Presentarse en Tomás Forteza 14. (22)

SE NECESITA persona hablé idiomas asunto turístico, sueldo y comisión. Pl. Lonja, 13. (13)

SE NECESITAN muchachos en Eléctrica Fuster, asunto Publicidad. Plaza Olivar, 5, entlo. 2ª (13)

FINTORES se precisan oficiales con informes. Razón: Calle Miguel Marqués, 47. (11)

SE PRECISA joven para la cocina. San Miguel, 189. (10)

DEPENDIENTE tejidos precisa Almacenes San Miguel. Presentarse de 3 a 4. (11)

NECESITAMOS aprendiz sobre catorce quince años para comercio. Fausto Morell, 27. (11)

APRENDIZAS se necesitan para taller de Sastretería indispensable certificado de escolaridad Presentarse en San Magía nº 150 se en San Magía nº 150. (17)

NECESITAMOS Auxiliar adelantado o medio oficial para oficina, conociendo contabilidad, redacción y mecanografía ofertas por escrito con historial al número 13 de esta Administración. (22)

SE NECESITAN dos chicos de 14 a 15 años para recados. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. Teléfono 14404. Palma. (21)

CHOFERES. con carnet de 1ª clase, jóvenes, activos, a sueldo y comisión con buenos ingresos interesados. Presentarse en Tomás Forteza, 14. (21)

VIAJANTE trabajo Librerías o conoza ramo. Se precisa. Escribir con referencias a Despacho 10, Marqués de Cubas, 19. Madrid-14. (20)

SE PRECISAN vendedores carnet primera, edad máxima 30 años; presentarse en Uclan 60. (13)

SE PRECISA aprendiz para almacén de 15 a 17 años Informes: Plaza Rosario, núm. 1. (14)

MAÑANA, NOCHE REAPERTURA

EL MOLINO

PRESENTA
PILAR DE ORO y ALFREDO GIL

con
LUIS RUEDA

«Un viaje por España a través de sus danzas y cantares»
50 ARTISTAS
2 ORQUESTAS

RESERVE SU MESA - Teléf. 21144

AFRICA, el continente del mañana

- y V -

Las empresas privadas contribuyen mejor al desarrollo que el Estado soviético

La lucha entre Occidente y Oriente cada vez será mayor

Por Livio PESCE

Las grandes empresas privadas que han descubierto y valorado los recursos naturales de África, no pueden considerar las condiciones sociales del país como un hecho que les es ajeno. Los obreros negros han creado y están creando sus organizaciones sindicales; los gobiernos de los Estados independientes quieren bonificar la tierra improductiva y modernizar la agricultura. Los africanos saben que la labor de los blancos, el asesoramiento de los blancos, la asistencia de los blancos les son indispensables. Pero pretenden que los blancos les faciliten ideas, capitales y técnicos con el solo objeto de que África prospere. Pero otro lado, nos encontramos con los agricultores y los industriales que tienen puestos sus ojos tan solo en la materialidad de su empresa, considerando a los negros como a una «fuerza de trabajo».



En Sudáfrica rige una política de discriminación de razas. Pero esto ha creado un ambiente de malestar que se manifiesta en numerosas revueltas. (Foto PYRESA)

Para hallar el justo medio, es preciso persuadir a los dirigentes africanos más progresivos de que las empresas privadas contribuyen al desarrollo de África mucho mejor que pueda hacerlo el Estado soviético. Pero esto exige, ante todo, la formación de cuadros políticos africanos capaces de comprender y valorar los problemas políticos y económicos de nuestra época. Y en segundo lugar, una continua demostración práctica de la contribución que las empresas privadas pueden y quieren facilitar a estos estados. Es la coordinación que ahora falta. En el Continente de mañana, el futuro de hombre blanco depende de su capacidad para convencer a los negros de que conviene trabajar conjuntamente para la creación de un mundo mejor.

La solución del problema se presenta muy difícil en las zonas donde residen grandes comunidades blancas dedicadas a la agricultura. En Argelia hay un millón de colonos, en las dos Rodesias y en Niassa casi trescientos mil; sesenta y seis mil en Kenia; 11.000 en Uganda; 23.000 en Tanganika. Todos estos blancos que forman el grueso de la representación europea en África, temen tener el mismo fin que los belgas en el Congo. Por ese motivo procuran, con todos los medios a su alcance, de retardar el advenimiento de gobiernos africanos. Dice un inglés residente en Rodesia del Sur: «La mayor parte de los europeos se dan cuenta que algún día habrá una mayoría africana. Pero esperamos que haciendo algunas concesiones substanciales hoy, se pueda ganar tiempo, supongamos, por quince años». Afirma un dirigente africano del mismo país: «La verdadera razón hay que buscarla en la revuelta violenta. En Rodesia los europeos no odian a los africanos como en Sudáfrica. Simplemente no quieren ser gobernados por los negros. Las revueltas les han convencido de que existían grandes injusticias. Y ahora están decididos a resolver la situación de algún modo».

Hay un círculo vicioso en estos términos: Mientras los africanos no se rebelan, los blancos piensan que viven felices en la ignorancia y nada les conceden; cuando las masas se agitan, los blancos intentan reparar las injusticias y descubren la falta de madurez de los africanos, la necesidad de educarlos («esperamos ganar tiempo») para el autogobierno. En el Congo, los belgas no siguieron intentando ganar tiempo y a los primeros síntomas de rebelión abandonaron el poder en manos de los mismos «indígenas» a los cuales habían retenido durante un siglo: «L'indépendance n'est pas pour vous». Pocos días después, el Congo se hundió en el caos.

MÉTODOS COLONIALISTAS

Los «africanistas» de Sudáfrica pretenden resolver el problema con su «racismo puritano» teorizado en el «apartheid». Un Estado gobernado exclusivamente por los blancos que facilita pan, trabajo, habitación y regula la vida a la mayoría africana y de color. El argumento principal de los «africanistas» es que sus antepasados, los boers, se establecieron en África del Sur en el año 1652 antes de que allí llegaran los bantús y los asiáticos. La idea fundamental es la de poder asegurar un desarrollo armónico de las dos comunidades, la blanca y la africana, manteniéndolas separadas en todos los campos de la actividad humana. Pero en las industrias y en las plantaciones, en las factorías de los blancos trabajan negros y «colorados» que el Estado priva de todo derecho político. Y es imposible que once millones y medio de personas acepten eternamente ser tratados como menores e incapaces, contentándose en sus casitas todas iguales, cerradas en recinto sin jardín generosamente donadas por los «superiores» blancos. El «apartheid» es un expediente sin perspectivas, al igual que la integración intentada en Argelia y mantenida por los portugueses en Angola y en Mozambique.

En África, la antigua máxima según la cual no existe otro modo de educar a los hombres en la libertad sino se les concede esta libertad, se ve rectificada en este sentido: Educar a los negros el autogobierno y concederlos una vez que se ha formado, una clase que sea capaz de gobernar. Donde se ha hecho, el hombre blanco tiene ante sí un futuro difícil pero rico en soluciones positivas. Donde se pretende seguir otros caminos surge la revolución y reina el pánico.

LA PUGNA ENTRE OCCIDENTE Y ORIENTE DEPENDE DE SUS AYUDAS

¿Cuál es la fuerza del comunismo hoy en día en África? La respuesta más próxima a la verdad se puede formular en estos términos: Los partidos comunistas aún son débiles e inexistentes, en tanto que, es activísima la penetración económica de la URSS y de China en los Estados independientes, con una mayoría apasionadamente nacionalista. Pero los gobiernos que aceptan la ayuda soviética en China, la asistencia técnica de Checoslovaquia y de Alemania oriental, no se hacen comunistas. Nasser quiere realizar la presa de Assuán, para fertilizar un millón de hectáreas de desierto y obtener diez billones de kilovatios de energía al año. Nkrumah quiere obstruir el río Volta con una presa más importante todavía que aquella de Kariba, para conseguir los mismos resultados. Es posible que ningún dirigente africano quiera el comunismo. Pero todos desean la ayuda de los blancos, ya sean capitalistas o comunistas. Excluir África en la pugna entre Occidente y Oriente, es imposible. Vencerá la partida quien sepa jugarla mejor.

(FIN DE LA SERIE)

(Una exclusiva para «BALEARES» de Pyresa. Prohibida la reproducción).

NOSOTROS, LOS TRAIIDORES

(LAS ASÓMBROSAS REVELACIONES DE DOS ESPIAS INGLESES AL SERVICIO DE MOSCÚ)

Por ETHEL GEE

(Condenada a 15 años de prisión por espionaje)

Cogi los 7 folletos forrados de ver de que tenía sobre mi mesa de trabajo y los puse en un sobre grande con las iniciales O. H. M. S. que significan «Servicio de Su Majestad», algo así como nuestro «Servicio Oficial» (N. del T.)

Eran las cinco y veinte de la tarde del viernes 6 de enero de 1961. La tarde que traicioné a mi país, ya que aquellos siete folletos contenían los secretos de uno de los más modernos equipos británicos de ASDIC, arma esencial para la localización de submarinos enemigos.

Pero entonces no pensaba en el delito horrible que cometía, sino en que estaba ayudando al hombre a quien amaba.

Bajé las escaleras con aire inocente, el sobre bajo el brazo, y nadie se fijó en mí. Los compañeros y compañeras que trabajaban conmigo en el Centro de Investigaciones Submarinas de Portland, Dorset, tenían prisa por ir a pasar el fin de semana a sus casas.

Una vez en el exterior, busqué con la mirada el «Dauphine» de Harry que, como es natural, estaba esperándome en el sitio previamente convenido. Mientras me acercaba abrió la puerta.

No nos hablamos hasta que hubimos recorrido un buen trecho de la carretera de Weymouth. Empezaba a sentirme un poco aturdida y hasta entonces no me di cuenta exacta del grado de tensión a que había estado sometida.

Harry, como de costumbre, conducía con toda su atención puesta en ello y no me fijó ni una vez. Todo ha salido bien, cariño.

—Le dije— los he conseguido.

Harry hizo una mueca y dijo: —Bien, Bunty. Has salvado nuestro cocido. Hay ciertas frases que nunca se debían pronunciar, porque lo que ocurrió aquella tarde nos condujo a Harry y a mí al Tribunal de Old Bailey y fue la causa de que cada uno de nosotros recibiera una condena de quince años de prisión por espionaje a favor de los rusos.

RECORDAMIENTOS Y RECORDOS

El coche se detuvo ante la peluquería «Marcelle» de Weymouth y dejé el sobre en el asiento, tal como habíamos convenido la noche antes.

Teníamos decidido ir al día siguiente a Londres a entregar los folletos y a un espectáculo para el que había sacado unas entradas de 7 chelines y medio.

Cuando, ya en la peluquería, estaba en el secador, empecé a pensar de nuevo en los folletos. Yo era funcionaria del Estado y sabía perfectamente que, al robarlos y entregarlos a otra persona, violaba los secretos oficiales, pero Harry me pidió que lo hiciera y él era el hombre a quien amaba.

No acababa de convencerme de que todo hubiera ya terminado. Cinco meses antes, Harry me presentó a un amigo suyo norteamericano llamado Alex Johnson que era agregado naval en la embajada de los EE. UU. de Londres.

Harry yo yo habíamos ido a ver el «ballet» ruso del teatro Bolshoi en el Albert Hall. Después de comer fulmos en Metro a ver al amigo de Harry, quien me dijo que nos había conseguido las entradas. Le encontramos frente al teatro Old Vic y nos sentamos en un banco del jardínillo, situado a su lado, gonzando del sol y charlando.

No sabía a qué carta quedarme con respecto a Alex Johnson. En el fondo, el anillo de oro con una gran piedra roja que llevaba, me impresionó poco y me pareció falso.

Mientras hablaba, no dejaba de masticar chicle; pero debo confesar que era una persona simpática.

Nos habló con gran calor de su mujer y sus hijos, que había regresado a América, y añadió que esperaba unirse pronto a ellos. Entonces no le di gran importancia, pero me preguntó si trabajaba en el mismo lugar que Harry.

Después de aquella entrevista, no pensé demasiado en Alex. Harry me preocupaba mucho más. Bebía mucho y a veces parecía estar viviendo en el cráter de un volcán. Por más que lo intentaba, no podía conseguir que me contara sus preocupaciones.

HARRY Y EL DINERO

Al principio creí que sería algún asunto de dinero. Desde luego, no parecía faltarle, pero recordaba que en otro tiempo tuve que prestarle 200 libras para comprar un remolque y me las pagó a razón de diez libras por mes.

Una tarde, mientras escuchábamos en su casa de Meadow View Road, en Weymouth, un disco que le había comprado, titulado «Luna de miel en París»,

«No me enteré de la verdadera identidad de «Alex Johnson» hasta que comparecí ante el Tribunal»

«Creía que era norteamericano y nunca se me ocurrió pensar que fuera ruso»

le pregunté: —Harry, cariño, ¿qué te pasa? ¿es dinero?

Sabía que solo ganaba unas quince libras por semana, incluyendo la pensión que recibía de la Armada, y que gastaba mucho en beber. Además tenía que sostener el coche y cuando nos íbamos a pasar el fin de semana a Londres o aournemouth, Harry lo pagaba todo.

Seguí hablándole de dinero. Por fin, Harry me dijo: —Si de verdad quieres saberlo, tengo unos novecientos billetes en el cofre, ocultos en una lata de gasolina.

Quedé horrorizada: —Pero, Harry, ¿te lo pueden robar!

Harry empezó a explicarme: —Bunty, ¿te acuerdas de que trabajé en la oficina del agregado naval en Varsovia? Bueno, pues gané allí mucho dinero vendiendo telas, café y cosas así a los polacos. El dinero que tengo en la lata es lo que me queda. No puedo meterlo en un Banco, pues atraería a los inspectores de la renta.

Siempre he tenido mucho sentido práctico para el dinero y pronto encontré una solución a aquel problema.

—Bueno. Lo que debes hacer es gastar el dinero que tienes en la lata y guardar en el banco tu paga.

Yo quería que Harry ahorrara algún dinero para que lo tuvieramos a nuestra disposición cuando contraeramos matrimonio, lo que hasta entonces habíamos ido aplazando a causa de mis familiares. Mi tía y mi madre tenían más de ochenta años. Harry estuvo de acuerdo conmigo en esperar a que fallecieran.

LOS VIAJES DE HARRY

A veces tenía celos de Harry. En un lugar como Portland, una se entera de todo y sabía que Harry, de vez en cuando, se iba con otras mujeres a beber a su taberna favorita, el Olmo de Longton Herring. También sabía que cuando se iba, sólo, a pasar el fin de semana a Londres, se veía con otras mujeres.

Antes me decía que iba a ver a viejos amigos de los tiempos que pasó en Varsovia. Teníamos peleas, amargas peleas. Pero Harry siempre me prometía que no ocurriría más y yo cedía.

Cualquier mujer de más de cuarenta años comprenderá la coacción sentimental que Harry ejercía sobre mí.

Entonces me decía que la razón de sus viajes a Londres era ver a su amigo Alex Johnson. Durante el verano y el otoño de 1960, Harry fue a Londres solo, en agosto, en octubre y en noviembre. No dejé de notar que después de estos viajes parecía preocupado y bebía mucho.

Después de regresar de su viaje a Londres en octubre, tuvimos una discusión. Le dije francamente que no creía que fuera a la capital a ver a Alex Johnson sino a otra mujer.

Harry pareció alegrarse de aquella oportunidad para hablar: —Te diré la verdad Bunty. Estoy metido en un tremendo lío. No se trata de otra mujer, sino de Alex Johnson. Este sabe cosas sobre mis negocios en el mercado negro de Varsovia, pues se las contó un amigo suyo que entonces estaba destinado en la embajada norteamericana en aquella ciudad. Dice que si no le ayudo me denunciará a la policía. Ya sabes lo que esto quiere decir. Nos quedaremos sin dinero, habrá que prescindir del coche, y probablemente, tendré que vender la casa y buscar otro empleo.

Me dio mucha lástima, verlo allí, hundido en la silla, junto al fuego, con aspecto lamentable. Creo que, en muchos aspectos, mi carácter es más fuerte que el de Harry y decidí tomar el asunto a mi cargo, y le dije: —Bueno, ¿qué quiere de tí?

Harry respondió: —No gran cosa, en realidad. Sólo quiere saber hasta donde hemos llegado en el perfeccionamiento del ASDIC. Dice que los norteamericanos creen que los británicos les ocultan algo y quieren estar seguros.

LA DECISION

Yo sabía algo acerca de las instalaciones de ASDIC —el aparato mediante el cual los buques de guerra británicos pueden descubrir los submarinos enemigos a muchas millas de distancia. Los secretos de los mismos se descri-

bían en los folletos de ensayo que todos los días manejaba en mi despacho.

Harry siguió diciendo: —Alex dice que me dará una máquina fotográfica para que saque fotografías de los folletos de ensayos pero, como sabes, hace ya mucho tiempo que no está a mi alcance.

Esto era cierto, pues hacía dos años que Harry había sido trasladado del Centro de Investigaciones Submarinas y entonces trabajaba en la Unidad Auxiliar de Reparación de Puertos en Portland.

Harry parecía muy desesperado: —Bunty, tienes que ayudarme. Alex puede arruinarme y enviarme a la cárcel para varios años.

Aquello era demasiado. A pesar de nuestras disputas estaba verdaderamente enamorada de Harry y sin él la vida carecía para mí de atractivo.

—Bien Harry. Te ayudaré. La próxima vez que vayas a Londres a ver a Alex, iré contigo.

Nos entrevistamos con Alex inmediatamente antes de Navidad. Nos esperaba a la hora del té frente al Old Vic. Tomamos el té en un restaurante del cercano Festival Hall y fuimos a tomar una copa antes de coger el tren para regresar a Weymouth. Sobre nuestras copas, Alex entregó a Harry la máquina fotográfica muy bien empaquetada en una caja

de cartón. Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

Después de eso, Harry me dijo que iba a ir a casa a preparar una lista de cosas que me iba a dar. Pero cuando volvió, me dijo que había perdido la llave del coche y que había ido a casa a buscarlo.

pensas antisubmarinas británicas. También en Old Bailey que si hubiéramos contestado todas aquellas preguntas, nos hubieran tenido un cuadro completo de nuestros equipos de submarinos y de nuestros proyectos de futuras investigaciones sobre la cuestión.

Hice una copia del cuestionario y quemé el original. Luego guardé esta copia descuidada en un bolso, donde más tarde la encontró la policía. Decidí que antes de nada, intentaría conseguir los folletos para Harry.

EL FINAL

Habíamos convenido que la siguiente entrevista con Alex Johnson tendría lugar el 7 de enero de 1961, el día más terrible de mi vida.

El día empezó mal. Harry vino a buscarme a las ocho y media de la mañana tal como lo habíamos acordado. Pensábamos ir a Salisbury, aparcarse allí el coche y tomar el tren de las diez a Londres.

Lo primero que salió mal fue el horario. La carretera de Salisbury estaba helada y Harry no pudo ir a más de treinta millas por hora, por lo que perdimos el tren.

Mientras paseábamos por Salisbury para matar el tiempo, Harry me dijo que no había tenido tiempo para fotografiar todos los folletos. Llevaba conmigo cuatro de los siete robados por mí.

Le insistí en que sólo llevara cuatro, pues no me fiaba de Alex y no quería que recibiera toda la información de una vez.

Una vez en el tren, siguieron las dificultades. Un desprendimiento de tierras en Hook nos retrasó.

Cuando llegamos a la estación de Waterloo, decidimos que era demasiado tarde para ir de compras a las tiendas del West End, por lo que tomamos un autobús que nos condujo al mercado de Camberwell.

Después del té nos encontramos



Vista de la chimenea del cuarto de estar en la casa que ocupaba el espía Houghton. — (Foto Europa Press.)

con Alex, quien llegó sonriendo mientras andaba hacia nosotros, frente al Old Vic.

—¿Quieres que le lleve los paquetes?— me dijo. Y los cuatro folletos de ensayos que Harry no había tenido tiempo de fotografiar.

Empezaba a hablar a Alex del retraso que habíamos sufrido en el tren, cuando varias personas nos rodearon por todas las partes. Recordó a un hombre de aspecto agradable que dijo: «Soy oficial de policía. Era el inspector George Smith, del Departamento especial de Scotland Yard. Una muchacha me cogió del brazo y me llevó a un coche. Harry había desaparecido».

Dentro de un coche, un hombre hablaba por un micrófono: —¿Tú has salido bien.

Había llegado al final del camino que me habría de conducir a Old Bailey.

Ahora me doy cuenta de lo tonta que fui y de los peligros a los que podía haber expuesto a miles de nuestros marinos en caso de otra guerra. Pero juró que no me enteré de la verdadera identidad de «Alex Johnson» hasta que fui al Tribunal de Instrucción de Bow Street fue llamado George Lonsdale. Creí que era norteamericano y nunca se me pudo ocurrir que fuera ruso.

Ya sé que la policía encontró en mi dormitorio 316 libras en billetes, pero aquel dinero eran mis ahorros de muchos años. Si verdaderamente hubiera aceptado el dinero de Lonsdale, la cantidad hubiera sido mucho mayor.

Ahora lo siento sinceramente lo que me hice. Fui una tonta. Pero juró que no vendí los secretos de mi país por dinero, sino que los entregué engañada, sólo por amor.

(Copyright by «Mirror» Publications, London. Derechos reservados en lengua española por EUROPA PRESS.)